

Canon

PowerShot SX40 HS

العربية

دليل بدء التشغيل

فارسی

راهنمای شروع به کار

CEL-SR9FA2M0

Canon

PowerShot SX40 HS

دليل بدء التشغيل

للحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية، الرجاء الرجوع إلى دليل المستخدم الكامل المضمن في قرص .DIGITAL CAMERA Manuals Disk

- تأكد من قراءة هذا الدليل، بما في ذلك قسم "احتياطات السلامة" قبل استخدام الكاميرا.
- ستساعدك قراءة هذا الدليل على معرفة كيفية استخدام الكاميرا بشكل صحيح.
- قم بتخزين هذا الدليل بشكل آمن؛ لتتمكن من استخدامه في المستقبل.

العربية

التحقق من محتويات العبوة

تحقق من وجود العناصر التالية في عبوة الكاميرا.
وإذا لم تجد أيًا منها، فاتصل بالموزع الذي قمت بشراء الكاميرا منه.



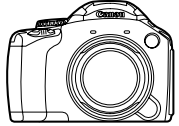
غطاء العدسة



شاحن البطارية
CB-2LC/CB-2LCE



حزمة البطارية NB-10L
(مزودة بغطاء نهاية طرفية)



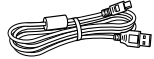
الكاميرا



علبة غطاء قاعدة التوصيل



رباط العنق
NS-DC11



كبل الواجهة
IFC-400PCU



برنامج الضمان الإقليمي من
Canon



قرص DIGITAL
CAMERA Solution Disk



دليل بدء التشغيل
(هذا الدليل)

استخدام الأدلة

راجع أيضًا الأدلة الموجودة على قرص DIGITAL CAMERA Manuals Disk.



- دليل مستخدم الكاميرا
- بمجرد معرفة الأساسيات بإتقان، استخدم ميزات الكاميرا المتعددة لالتقاط صور أكثر روعة.
- دليل البرامج
- اقرأ هذا الدليل عندما تريد استخدام البرامج المضمنة.

- لا توجد بطاقة ذاكرة مرفقة (صفحة ١١).
- يجب توفير برنامج Adobe Reader لعرض الأدلة الموضوعية بتنسيق PDF. يمكن تثبيت برنامج Microsoft Word/Word Viewer لعرض الأدلة الموضوعية بتنسيق Word (مطلوب فقط للأدلة الموضوعية للشرق الأوسط).



اقرأ ما يلي أولاً

- التقط بعض اللقطات التجريبية الميدانية وقم بعرضها؛ للتأكد أنه قد تم تسجيل الصور بطريقة صحيحة. والرجاء ملاحظة أن شركة Canon Inc والشركات التابعة لها ومؤسساتها الفرعية وموزعيها ليسوا مسؤولين عن أية أضرار تبعية تنتج عن أي خلل وظيفي للكاميرا أو الملحقات - بما في ذلك بطاقات الذاكرة - والتي تؤدي إلى فشل تسجيل صورة أو فشل تسجيلها بطريقة قابلة للقراءة على الجهاز.
- الصور المسجلة بواسطة هذه الكاميرا معدة للاستخدام الشخصي. لا يتم بتسجيل صور تنتهك قوانين حقوق الطبع دون إذن مسبق من مالك حق الطبع. والرجاء العلم أنه في حالات محددة، قد ينتهك نسخ صور من أعمال أو عروض أو ملكيات تجارية - باستخدام كاميرا أو أي جهاز آخر - حقوق الطبع أو حقوقاً قانونية أخرى، حتى في حالة التقاط الصورة بهدف الاستخدام الشخصي.
- للحصول على معلومات حول الضمان الخاص بالكاميرا، الرجاء الرجوع إلى برنامج الضمان الإقليمي من Canon المرفق مع الكاميرا.
- للحصول على جهات اتصال دعم عملاء Canon، الرجاء الاطلاع على برنامج الضمان الإقليمي من Canon.
- تم إنتاج كل من شاشة LCD ومكتشف المشهد باستخدام تقنيات تصنيع فائقة الدقة. وتبلغ نسبة وحدات البكسل العاملة أكثر من 99,99% حسب المواصفات، ولكن قد تظهر وحدات بكسل غير العاملة أحياناً كنقاط فاتحة أو داكنة. لا يعد ذلك خللاً وظيفياً، ولا يؤثر على الصور المسجلة.
- قد تتوفر شاشة LCD مغلّفة بغلاف رقيق من البلاستيك لحمايتها ضد الخدش أثناء الشحن. وفي حالة التغليف، قم بإزالة الغلاف قبل استخدام الكاميرا.
- الرجاء الحرص عند تشغيل الكاميرا لفترة زمنية طويلة؛ حيث قد ترتفع درجة حرارة هيكل الكاميرا. وليس ذلك خللاً وظيفياً.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

احتياطات السلامة

- قبل استخدام هذا المنتج، الرجاء التأكد من قراءة احتياطات السلامة الموضحة أدناه. وتأكد دائماً من استخدام المنتج بطريقة صحيحة.
- إن الهدف من احتياطات السلامة المشار إليها في الصفحات التالية هو منع تعرضك والآخرين للإصابة، أو حدوث تلف بالجهاز.
- تأكد أيضاً من مراجعة الأدلة المضمنة مع أي جهاز ملحق ببيع منفصلاً وتستخدمه.

تحذير

يُشير هذا الرمز إلى إمكانية التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة.

- لا تقم بتشغيل الفلاش في مسافة قريبة من أعين الأشخاص.
- قد يؤدي التعرض للضوء الشديد الصادر عن الفلاش إلى الإضرار بالبصر. وبشكل خاص، عليك الابتعاد حتى مسافة متر واحد على الأقل بعيداً عن الصغار عند استخدام الفلاش.
- قم بتخزين هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال والصغار.
- الرباط: قد يؤدي وضع الرباط حول رقبة الطفل إلى اختناقه.
- استخدم مصادر الطاقة الموصى بها فقط.
- لا تحاول تفكيك المنتج أو تبديله أو تعريضه للحرارة.
- تجنب إسقاط المنتج أو تعريضه لصدمات قوية.
- لتجنب التعرض للإصابة، لا تلمس الأجزاء الداخلية للمنتج في حالة سقوطه أو تلفه.
- توقف عن استخدام المنتج على الفور عند صدور دخان أو رائحة غريبة أو كان يعمل بطريقة غير طبيعية.
- لا تستخدم مذيبات عضوية، مثل الكحول أو البنزين أو التتر لتنظيف المنتج.
- لا تسمح بلامسة المنتج للماء (مثل مياه البحر) أو أية سوائل أخرى.
- لا تسمح بدخول السوائل أو الأجسام الغريبة في الكاميرا.
- قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق.
- في حالة احتكاك سوائل أو أجسام غريبة بالأجزاء الداخلية للكاميرا، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا على الفور وإخراج البطارية.
- وفي حالة حدوث بلل لشاحن البطارية، قم بفصله عن مأخذ الطاقة واستشر موزع الكاميرا أو أحد مكاتب Canon لمساعدة دعم العملاء.
- استخدم البطارية الموصى بها فقط.
- لا تضع البطارية بالقرب من لهب مباشر ولا تضعها فيه.
- قم بفصل سلك التيار الكهربائي بصفة دورية، وباستخدام قطعة قماش جافة، امسح الأتربة والاتساخ المتجمع على القابس وعلى الجزء الخارجي من مأخذ الطاقة والمنطقة المحيطة.
- لا تتعامل مع سلك التيار الكهربائي بيدين مبتلتين.
- لا تستخدم الجهاز بطريقة تتجاوز السعة المقررة لمأخذ التيار الكهربائي أو الملحقات السلكية. ولا تستخدمه في حالة تلف سلك الطاقة أو القابس، أو في حالة عدم إدخاله في مأخذ التيار الكهربائي تماماً.
- لا تسمح باحتكاك الأجسام المتسخة أو المعدنية (مثل المشابك أو المفاتيح) بالأطراف أو القابس.
- قد تنفجر البطارية أو يحدث تسرب بها مما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق. قد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابات أو تلف بالبيئة المحيطة. وفي حالة حدوث تسرب بالبطارية وملامسة كهول البطارية للعين أو الفم أو الجلد أو الملابس، قم بغسلها بماء غزير على الفور.

• قم بإيقاف تشغيل الكاميرا في المناطق التي يحظر فيها استخدام الكاميرا.

قد تتداخل الموجات الكهرومغناطيسية الصادرة عن الكاميرا مع تشغيل المعدات الإلكترونية والأجهزة الأخرى. فعليك توخي الحذر الكافي عند استخدام الكاميرا في المناطق التي يحظر فيها استخدام الأجهزة الإلكترونية، مثل الطائرات والمرافق الطبية.

• لا تقم بتشغيل القرص المضغوط المرفق/الأقراص المضغوطة المرفقة في أي مشغل أقراص مضغوطة لا يدعم أقراص البيانات المضغوطة.

قد يؤدي الاستماع إلى الأصوات المرتفعة الصادرة عن تشغيل قرص مضغوط في مشغل أقراص مضغوطة صوتية (مشغل الموسيقى) باستخدام سماعات الأذن إلى فقد السمع. بالإضافة إلى ذلك، قد يؤدي ذلك إلى تلف السماعات.

يُشير هذا الرمز إلى إمكانية التعرض للإصابة.

تنبيه



• عند حمل الكاميرا باستخدام الرباط، احرص على عدم ارتطام الكاميرا أو تعريضها لصدمات أو اهتزازات قوية أو سقوطها على أجسام أخرى.

• احرص على عدم ارتطام العدسة أو الضغط عليها بقوة. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة أو تلف الكاميرا.

• عند استخدام الفلاش، احرص على عدم تغطيته بأصابعك أو ملابسك. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق أو تلف الفلاش.

• تجنب استخدام المنتج أو وضعه أو تخزينه في الأماكن التالية:

- الأماكن المعرضة لأشعة الشمس القوية

- الأماكن المعرضة لدرجات حرارة أعلى من ٤٠ درجة مئوية

- المناطق الرطبة أو المتسخة

قد تسبب هذه المناطق حدوث تسرب للبطارية أو ارتفاع درجة حرارتها أو انفجارها؛ مما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو حروق أو أية إصابات أخرى.

قد تؤدي درجات الحرارة المرتفعة إلى تشوه الكاميرا أو مواد تغليف شاحن البطارية.

• قد يتسبب عرض تأثيرات الانتقال لعرض الشرائح لفترات طويلة في حدوث انزعاج.

• عند استخدام مرشحات العدسات التي يتم بيعها بشكل منفصل، احرص على تركيبها بإحكام. في حالة تفكك العدسة وسقوطها، فقد تنكسر، وقد تؤدي قطع الزجاج إلى حدوث جروح.

يُشير هذا الرمز إلى إمكانية تلف الجهاز.

تنبيه

• لا توجه الكاميرا باتجاه مصادر الإضاءة الساطعة (مثل ضوء الشمس في يوم ساطع). فقد يؤدي ذلك إلى تلف مستشعر الصور.

• عند استخدام الكاميرا على شاطئ أو في أي موقع معرض للرياح، احرص على عدم السماح بوصول الأتربة أو الرمال إلى الكاميرا.

فقد يؤدي ذلك إلى حدوث قصور في أداء الكاميرا.

• في الاستخدام العادي، قد يصدر الفلاش كميات قليلة من الدخان.

وهذا ناتج عن الكثافة العالية لغير توهج الفلاش والمواد الغريبة الملصقة بمقدمة الفلاش. فالرجاء استخدام قطعة قماش قطنية لمسح الأتربة أو الغبار أو أية مواد غريبة من الفلاش لمنع ارتفاع الحرارة وتلف الفلاش.

- قم بإزالة البطارية وتخزينها عند عدم استخدام الكاميرا. ففي حالة ترك البطارية داخل الكاميرا، قد يحدث تلف بسبب التسرب.
- قبل التخلص من البطارية، قم بتغطية الأطراف بشرط أو أية مواد عازلة أخرى. حيث قد يؤدي احتكاكها بمواد معدنية أخرى موجودة إلى حدوث حريق أو انفجار.
- قم بفصل شاحن البطارية عن مأخذ الطاقة بعد اكتمال الشحن أو عند عدم استخدامه.
- لا تضع أي شيء، مثل الملابس على مقدمة شاحن البطارية أثناء الشحن.
- فقد يؤدي ترك الكاميرا متصلة لفترة زمنية طويلة إلى ارتفاع درجة حرارتها وتشوهها مما يؤدي إلى حدوث حريق.
- لا تضع البطارية بالقرب من الحيوانات الأليفة.
- فقد يؤدي قضم الحيوانات للبطارية إلى حدوث تسرب للبطارية أو ارتفاع درجة حرارتها أو حدوث انفجار مما ينتج عنه حدوث حريق أو تلف.
- عند وضع الكاميرا في الحقيبة، أغلق الشاشة بحيث يكون وجهها للداخل لضمان عدم ملامسة الأجسام الصلبة للشاشة.
- لا تقم بإرفاق أية أشياء صلبة بالكاميرا.
- فقد يؤدي ذلك إلى حدوث قصور في أداء الشاشة أو تلفها.



الاصطلاحات المستخدمة في هذا الدليل

- يتم استخدام الرموز في النص لتمثيل أضرار الكاميرا وأقراسها.
- تظهر اللغة التي يتم عرضها على الشاشة داخل [] (أقواس مربعة).
- يتم تمثيل أزرار الاتجاهات وقرص التحكم والزر FUNC./SET بالرموز التالية.



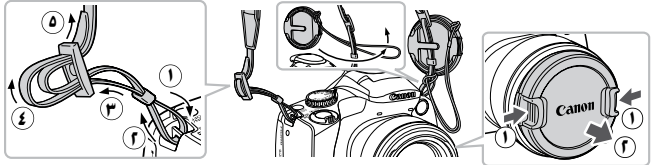
- ①: أشياء يجب توخي الحذر معها
- ②: نصائح لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها
- ③: تلميحات للحصول على أقصى استفادة من الكاميرا
- ④: معلومات إضافية
- (صفحة XX): صفحات مرجعية (يشير "XX" إلى رقم الصفحة)
- يفترض هذا الدليل ضبط جميع الوظائف على إعداداتها الافتراضية.
- تتم الإشارة إلى الأنواع المختلفة لبطاقات الذاكرة التي يمكن استخدامها في هذه الكاميرا إجمالاً بمصطلح بطاقات الذاكرة في هذا الدليل.

جدول المحتويات

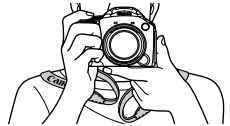
٢	التحقق من محتويات العبوة
٣	اقرأ ما يلي أولاً
٤	احتياطات السلامة
٦	الاصطلاحات المستخدمة في هذا الدليل
٧	جدول المحتويات
٨	توصيل العناصر المضمنة/حمل الكاميرا
٩	شحن البطارية
١١	بطاقات الذاكرة المتوافقة (تباع منفصلة)
١٢	تركيب البطارية وبطاقة الذاكرة
١٤	استخدام الشاشة
١٥	تعيين الوقت والتاريخ
١٧	تعيين لغة العرض
١٨	تهيئة بطاقات الذاكرة
١٩	الضغط على زر الإغلاق
٢٠	التقاط الصور (Smart Auto)
٢٣	عرض الصور
٢٤	مسح الصور
٢٥	تصوير الأفلام
٢٧	عرض الأفلام
٢٨	نقل الصور إلى جهاز كمبيوتر لعرضها

توصيل العناصر المضمنة / حمل الكاميرا

- قم بتوصيل الرباط المرفق وضعه حول رقبتك لمنع سقوط الكاميرا أثناء الاستخدام.
- قم بتوصيل سلك غطاء العدسة المضمن بالرباط.
- تأكد من فك غطاء العدسة قبل تشغيل الكاميرا. ضع غطاء العدسة برباط العنق في حالة عدم استخدامه.
- قم بتخزين الكاميرا مع تركيب غطاء العدسة، في حالة عدم استخدامها.
- للحصول على تفاصيل حول الحقيبة المضمنة الخاصة بغطاء قاعدة التوصيل، راجع دليل مستخدم الكاميرا.



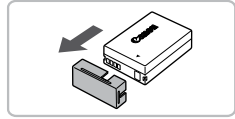
قم بإحكام يديك مقابل جسدك أثناء حمل الكاميرا بإحكام من جانبيها عند التصوير. تأكد من أن أصابعك لا تعوق الفلاش أثناء رفعه.



شحن البطارية

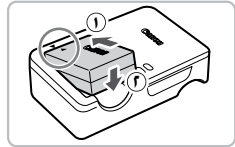
استخدم الشاحن المرفق لشحن البطارية. تأكد من شحن البطارية، حيث لم يتم شحنها وقت الشراء.

قم بفك الغطاء.



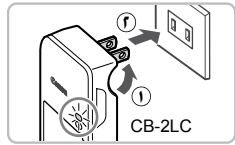
قم بتركيب البطارية.

- قم بمحاذاة علامتي ▲ الموجودتين على البطارية والشاحن، ثم أدخل البطارية بإزاحتها في (1) ولأسفل (2).

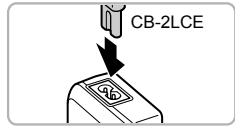


قم بشحن البطارية.

- بالنسبة للشاحن طراز **CB-2LC**: قم بسحب القابس (1) وتوصيل الشاحن بمأخذ طاقة (2).
- بالنسبة للشاحن طراز **CB-2LCE**: قم بتوصيل سلك الطاقة بالشاحن، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمأخذ طاقة.

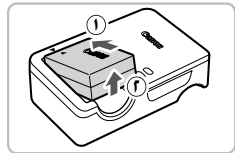


- يضيء مصباح CHARGE، وتبدأ عملية الشحن.
- سيضيء مصباح FULL عند انتهاء عملية الشحن. تستغرق عملية الشحن ساعة و ٥٠ دقيقة تقريبًا.



قم بإخراج البطارية.

- قم بفصل شاحن البطارية من مأخذ الطاقة، ثم أخرج البطارية بإزاحتها في (1) ولأعلى (2).



لحماية البطارية وإطالة عمرها، لا تقم بشحنها لمدة تزيد عن ٢٤ ساعة متواصلة.



عدد اللقطات الممكنة/أوقات التصوير والتشغيل

٣٨٠ تقريبًا	عدد اللقطات*١		الشاشة قيد التشغيل
ساعة و ٢٠ دقيقة تقريبًا	التصوير المستمر*٣	مدة تشغيل الفيلم*٢	
ساعتان و ٣٠ دقيقة تقريبًا		عدد اللقطات	
٤٠٠ تقريبًا	التصوير المستمر*٣	مدة تشغيل الفيلم*٢	
ساعة و ٢٠ دقيقة تقريبًا		عدد اللقطات	
ساعتان و ٣٠ دقيقة تقريبًا	مدة التشغيل		
٩ ساعات تقريبًا			

*١ يعتمد عدد اللقطات التي يمكن التقاطها على معيار القياس الخاص بـ Camera & Imaging Products Association (CIPA).

*٢ تعتمد الأوقات على الإعدادات الافتراضية وبداية التشغيل وإيقافه وتشغيل الكاميرا وإيقاف تشغيلها وعمليات أخرى كاستخدام الفلاش على سبيل المثال.

*٣ تعتمد الأوقات على التصوير المتكرر حتى يتم بلوغ الحد الأقصى لطول المقطع أو يتوقف التسجيل تلقائيًا.

قد يقل عدد اللقطات التي يمكن التقاطها ووقت التصوير عن المذكور أعلاه في بعض ظروف التصوير.

مؤشر شحن البطارية

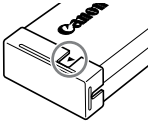
سيظهر رمز أو رسالة على الشاشة للإشارة إلى حالة شحن البطارية.

المعرض	المخلص
	الشحن كإف.
	مستنفذ قليلاً، ولكنه كافٍ.
	مستنفذ تقريبًا. قم بشحن البطارية.
	مستنفذة. قم بشحن البطارية.

ماذا أفعل عند...؟


- تزايد انتفاخ البطارية؟
وهذا يعتبر من الخصائص العادية للبطارية ولا يشير إلى وجود مشكلة. ومع ذلك، إذا انتفخت البطارية إلى الحد الذي يصعب معه تركيبها في الكاميرا، فالرجاء الاتصال بأحد مكاتب Canon لمساعدة دعم العملاء.
- استنفاد البطارية بشكل سريع حتى بعد الشحن؟
لقد وصلت البطارية إلى نهاية العمر الافتراضي الخاص بها. قم بشراء بطارية جديدة.

استخدام البطارية والشاحن بفعالية



- قم بشحن البطارية في اليوم الذي سيتم استخدامها فيه أو في اليوم السابق لاستخدامها.
- تستمر البطاريات المشحونة في التفريغ بشكل طبيعي حتى في حالة عدم استخدامها.
- قم بتركيب الغطاء ببطارية مشحونة حتى تظهر العلامة ▲.
- كيفية تخزين البطارية لفترات طويلة:
 - قم بتفريغ البطارية وإخراجها من الكاميرا. قم بتركيب الغطاء الطرفي وتخزين البطارية. قد يؤدي تخزين البطارية لفترات زمنية طويلة (ما يقرب من عام) دون تفريغها إلى تقليل عمرها أو يؤثر على أدائها.
 - يمكن أيضاً استخدام شاحن البطارية عندما تكون في الخارج.
- يمكن استخدام الشاحن في المناطق التي يوجد بها تيار متردد يتراوح جهده الكهربائي من ١٠٠ - ٢٤٠ فولت (٦٠/٥٠ هرتز). في حالة عدم ملائمة القابس للمأخذ، استخدم محول متوفرًا بالأسواق. لا تستخدم المحولات الكهربائية عند السفر للخارج؛ لأنها ستؤدي إلى حدوث تلف.

بطاقات الذاكرة المتوافقة (تباع منفصلة)

- يمكن استخدام البطاقات المذكورة أدناه دون قيود على السعة الخاصة بها.
- بطاقات الذاكرة *SD
- بطاقات الذاكرة *SDHC
- بطاقات الذاكرة *SDXC 
- بطاقات Eye-Fi
- * تتوافق بطاقة الذاكرة هذه مع معيار SD. قد لا تعمل بعض البطاقات بشكل مناسب بناءً على نوع البطاقة المستخدمة.

بناءً على إصدار نظام التشغيل الخاص بجهاز الكمبيوتر، قد لا يتم التعرف على بطاقات الذاكرة SDXC حتى عند استخدام أحد أجهزة قراءة البطاقات المتاحة في الأسواق. فتتحقق لتتأكد من دعم نظام التشغيل لبطاقات SDXC مسبقاً.



معلومات حول بطاقات Eye-Fi

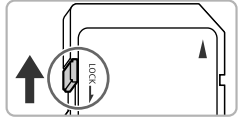
- لا نضمن دعم هذا المنتج لوظائف بطاقة Eye-Fi (بما في ذلك النقل اللاسلكي). وفي حالة وجود أية مشكلة تتعلق ببطاقة Eye-Fi، فالرجاء مراجعة الجهة المصنعة للبطاقة.
- ولأحظ أيضاً أنه يجب الحصول على موافقة لاستخدام بطاقات Eye-Fi في العديد من البلدان أو المناطق. ولا يُسمح باستخدام البطاقة بدون الحصول على موافقة. وإذا لم يكن من الواضح ما إذا كان قد تمت الموافقة على استخدام البطاقة في المنطقة، فالرجاء مراجعة الجهة المصنعة للبطاقة.

تركيب البطارية وبطاقة الذاكرة

قم بتركيب البطارية المرفقة وبطاقة ذاكرة (تباع منفصلة).

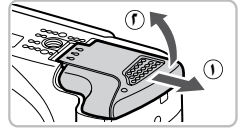
تحقق من لسان الحماية من الكتابة الخاص بالبطاقة.

- إذا كانت بطاقة الذاكرة تحتوي على لسان حماية من الكتابة عليها، فلن تتمكن من تسجيل صور إذا كان اللسان في وضع القفل. قم بتحريك اللسان لأعلى حتى تسمع صوت نقرة.



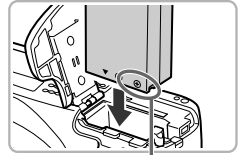
افتح الغطاء.

- قم بإزاحة الغطاء (1) وافتحه (2).



قم بتركيب البطارية.

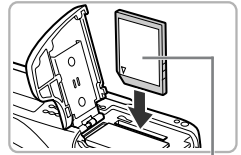
- قم بتركيب البطارية كما هو موضح حتى يتم قفلها في مكانها مع إصدار صوت نقرة.
- تأكد من تركيب البطارية في الاتجاه الصحيح، وإلا فلن يتم قفلها في مكانها بشكل صحيح.



النهايات الطرفية

قم بتركيب بطاقة الذاكرة.

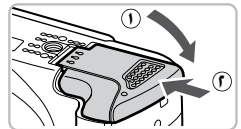
- قم بتركيب بطاقة الذاكرة كما هو موضح حتى يتم قفلها في مكانها مع إصدار صوت نقرة.
- تأكد من توجيه بطاقة الذاكرة بشكل صحيح. فقد يؤدي تركيب بطاقة الذاكرة في الاتجاه غير الصحيح إلى تلف الكاميرا.



المصق

أغلق الغطاء.

- أغلق الغطاء (1)، ثم اضغط عليه لأسفل أثناء تحريكه حتى يستقر في مكانه (2).



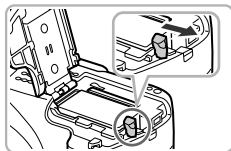
ماذا يعني ظهور [بطاقة الذاكرة مقفلة] على الشاشة؟

إذا كان لسان الحماية من الكتابة في وضع القفل، فستظهر الرسالة [بطاقة الذاكرة مقفلة] على الشاشة ولن تتمكن من التقاط صور أو مسحها.

إخراج البطارية وبطاقة الذاكرة

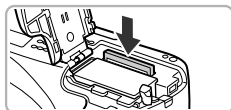
قم بإخراج البطارية.

- افتح الغطاء ثم اضغط على قفل البطارية باتجاه السهم.
- ◀ سوف تبرز البطارية لأعلى.



قم بإخراج بطاقة الذاكرة.

- ادفع بطاقة الذاكرة إلى الداخل حتى تسمع صوت نقرة، ثم حررها ببطء.
- ◀ سوف تبرز بطاقة الذاكرة لأعلى.



عدد اللقطات لكل بطاقة ذاكرة

بطاقة الذاكرة	4 جيجا بايت	16 جيجا بايت
عدد اللقطات	1231 تقريباً	5042 تقريباً

- تعتمد القيم على الإعدادات الافتراضية.
- يختلف عدد اللقطات التي يمكن التقاطها وفقاً لإعدادات الكاميرا والهدف المطلوب التقاطه وبطاقة الذاكرة المستخدمة.

هل يمكنك مراجعة عدد اللقطات التي يمكن التقاطها؟



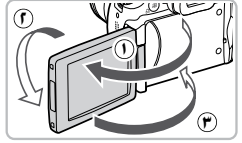
يمكنك مراجعة عدد اللقطات التي يمكن التقاطها عندما تكون الكاميرا في نمط التصوير (صفحة ٢٠).



استخدام الشاشة

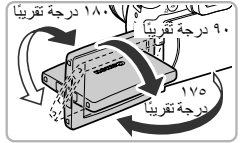
افتح الشاشة.




- افتح الشاشة (1)، ثم قم بإدارتها للأمام (باتجاه العدسة) بزاوية ١٨٠ درجة (2).
- أغلق الشاشة (3).



ضبط موضع الشاشة

- يمكنك ضبط زاوية الشاشة واتجاهها لتلائم ظروف التصوير.
- لحماية الشاشة، اترك الشاشة مغلقة دائماً مع توجيهها نحو هيكل الكاميرا عندما لا تكون الكاميرا قيد الاستخدام.



- عند تشغيل الكاميرا، سيؤدي فتح الشاشة إلى تشغيلها وإيقاف تشغيل مكتشف المشهد. وسيؤدي إغلاق الشاشة بحيث تكون متجهة نحو هيكل الكاميرا إلى إيقاف تشغيل الشاشة وتشغيل مكتشف المشهد.
- في وضع التصوير، إذا كانت الشاشة مفتوحة وتمت إدارتها نحو العدسة، فسيتم قلب الصورة من اليسار إلى اليمين (صورة معكوسة). لإلغاء وظيفة العرض العكسي، اضغط على الزر **MENU** لاختيار [عرض عكسي] في علامة التويوب ، ثم اضغط على الزرين   لاختيار [إيقاف].

تعيين الوقت والتاريخ

ستظهر شاشة إعدادات الوقت/التاريخ عند تشغيل الكاميرا لأول مرة. ونظرًا لأن التواريخ والأوقات التي يتم تسجيلها على الصور تعتمد على هذه الإعدادات، فتأكد من ضبطها.

قم بتشغيل الكاميرا.

- اضغط على الزر ON/OFF.
- ◀ ستظهر شاشة الوقت/التاريخ.



قم بضبط الوقت والتاريخ.

- اضغط على الزرين ◀ ▶ لاختيار أحد الخيارات.
- اضغط على الزرين ▲ ▼ أو قم بإدارة القرص (⊙) لتعيين قيمة.
- بمجرد اكتمال جميع الإعدادات، اضغط على الزر (FUNC SET).



قم بتعيين المنطقة الزمنية المحلية.

- اضغط على الزرين ◀ ▶ أو قم بإدارة القرص (⊙) لاختيار المنطقة الزمنية المحلية.



أكمل الإعداد.

- اضغط على الزر (FUNC SET) لإكمال الإعداد. بعد ظهور شاشة التأكيد، ستظهر شاشة التصوير.
- سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا عند الضغط على الزر ON/OFF.








ظهور شاشة الوقت/التاريخ مرة أخرى



قم بضبط الوقت والتاريخ الصحيحين. إذا لم تقم بضبط الوقت والتاريخ والمنطقة الزمنية المحلية، فستظهر شاشة الوقت/التاريخ في كل مرة تقوم فيها بتشغيل الكاميرا.

إعدادات التوقيت الصيفي



إذا قمت باختيار  في الخطوة ٢ في صفحة ١٥ والضغط على الزرين   أو إدارة القرص  لاختيار , فستقوم بتعيين الوقت على التوقيت الصيفي (إضافة ساعة واحدة).

تغيير الوقت والتاريخ

يمكنك تغيير إعدادات الوقت والتاريخ الحالية.





قم بعرض القائمة.

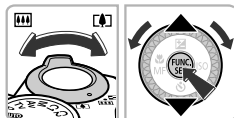
- اضغط على الزر MENU.



اختر [الوقت/التاريخ].

- قم بتحريك ذراع التكبير/التصغير لاختيار علامة التويب ٢٢.

- اضغط على الزرين   أو قم بإدارة القرص  لاختيار [الوقت/التاريخ]، ثم اضغط على الزر .



قم بتغيير الوقت والتاريخ.

- اتبع الخطوتين ٢ و ٣ الواردتين في صفحة ١٥ لتعديل الإعدادات.
- اضغط على الزر MENU لإغلاق القائمة.



- تحتوي الكاميرا على بطارية مدمجة للوقت/التاريخ (بطارية احتياطية) تسمح بالاحتفاظ بإعدادات الوقت/التاريخ لمدة ٣ أسابيع تقريبًا بعد إزالة حزمة البطارية.
- بتركيب بطارية مشحونة أو توصيل طاقم محول AC (بياع منفصلاً، انظر دليل مستخدم الكاميرا)، يمكن شحن بطارية الوقت/التاريخ في ٤ ساعات تقريبًا حتى في حالة عدم تشغيل الكاميرا.
- في حالة استنفاد بطارية الوقت/التاريخ، ستظهر الشاشة الوقت/التاريخ عند تشغيل الكاميرا. اتبع الخطوات الواردة في صفحة ١٥ لضبط الوقت والتاريخ.



تعيين لغة العرض

يمكنك تغيير اللغة التي يتم عرضها على الشاشة.

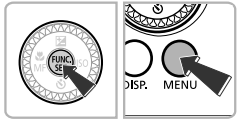
قم بالدخول إلى نمط التشغيل.

● اضغط على الزر .



قم بعرض شاشة الإعدادات.

● اضغط مع الاستمرار على الزر , ثم على الفور اضغط على الزر MENU.



قم بتعيين لغة العرض.

● اضغط على الأزرار  أو قم بإدارة القرص .

● لاختيار لغة، ثم اضغط على الزر .



◀ بمجرد تعيين لغة العرض، سيتم إغلاق شاشة الإعدادات.

English	Svenska	Türkçe
Deutsch	Español	繁體中文
Français	简体中文	한국어
Nederlands	Русский	മലിന
Dansk	Português	العربية
Suomi	Ελληνικά	Română
Italiano	Polski	فارسی
Norsk	Čeština	हिन्दी
Українська	Magyar	日本語



ماذا يعني ظهور الساعة عند الضغط على الزر ؟



ستظهر الساعة إذا مر وقت أكثر من اللازم بين الضغط على الزر  والزر MENU في الخطوة ٢. في حالة ظهور الساعة، اضغط على الزر  لإزالة الساعة وتكرار الخطوة ٢.

يمكنك أيضًا تغيير لغة العرض بالضغط على الزر MENU لاختيار [اللغة] في علامة التبويب ٢٢.



تهيئة بطاقات الذاكرة

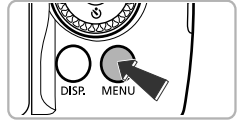
قبل استخدام بطاقة ذاكرة جديدة أو بطاقة ذاكرة سبقت تهيئتها في أجهزة أخرى، يجب عليك تهيئة البطاقة باستخدام هذه الكاميرا.

سيتم مسح جميع البيانات المحفوظة على بطاقة الذاكرة عند تهيئتها (بدء استخدامها). ونظرًا لعدم إمكانية استرداد البيانات المحسوخة، فتوخَّ الحذر الكافي قبل تهيئة بطاقة الذاكرة.

قبل تهيئة بطاقة Eye-Fi (انظر دليل مستخدم الكاميرا)، تأكد من تثبيت البرنامج المُضمن في البطاقة على جهاز كمبيوتر.

قم بعرض القائمة.

- اضغط على الزر MENU.



اختر [تهيئة].

- قم بتحريك ذراع التكبير/التصغير لاختيار علامة التبويب ٢٢.

- اضغط على الزرين ▲▼ أو قم بإدارة القرص لاختيار [تهيئة]، ثم اضغط على الزر (FUNC SET).



اختر [موافق].

- اضغط على الزرين ▲▼ أو أدر القرص لاختيار [موافق]، ثم اضغط على الزر (FUNC SET).



قم بتهيئة بطاقة الذاكرة.

- اضغط على الزرين ▲▼ أو قم بإدارة القرص لاختيار [موافق]، ثم اضغط على الزر (FUNC SET) لبدء التهيئة.
- بعد انتهاء التهيئة، ستظهر الرسالة [اكتملت تهيئة بطاقة الذاكرة] على الشاشة. اضغط على الزر (FUNC SET).



تعمل تهيئة بطاقة الذاكرة أو مسح البيانات الموجودة بها فقط على تغيير معلومات إدارة الملفات الموجودة بالبطاقة ولا تضمن مسح محتوياتها تمامًا. كن حذرًا عند نقل ملكية بطاقة ذاكرة أو التخلص منها. وعند التخلص من بطاقة ذاكرة، اتخذ الاحتياطات الضرورية، مثل تحطيم البطاقة فعليًا لمنع تسرب المعلومات الشخصية.



• قد تكون السعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة المعروضة على شاشة التهيئة أقل من المشار إليها على بطاقة الذاكرة.



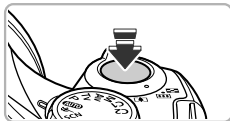
• قم بإجراء مسح منخفض (انظر دليل مستخدم الكاميرا) لبطاقة الذاكرة إذا كانت الكاميرا لا تعمل بشكل صحيح أو إذا انخفضت سرعة التسجيل/القراءة ببطاقة الذاكرة أو إذا انخفضت سرعة التصوير المستمر أو عند توقف تسجيل الأفلام بشكل مفاجئ.

الضغط على زر الإغلاق

لالتقاط صور في بؤرة التركيز، تأكد من الضغط أولاً على زر الإغلاق برفق (جزئيًا) للتركيز، ثم اضغط عليه بالكامل للالتقاط.

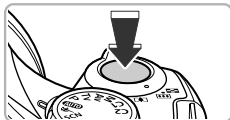
اضغط على الزر جزئيًا (اضغط برفق للتركيز).

• اضغط برفق حتى تُصدر الكاميرا صوت تنبيه مرتين وتظهر إطارات AF في مكان تركيز الكاميرا.



اضغط على الزر بالكامل (الضغط على الزر بالكامل للالتقاط).

• تقوم الكاميرا بتشغيل صوت الغالق وتصوير اللقطة.
• نظرًا لأنه يتم تصوير اللقطة أثناء تشغيل صوت الغالق، فاحرص على عدم تحريك الكاميرا.



هل يتغير طول صوت الغالق؟



• نظرًا لاختلاف الوقت المطلوب للتصوير بناءً على المشهد المطلوب التقاطه، فقد يتغير طول صوت الغالق.
• في حالة تحريك الكاميرا أو الهدف أثناء تشغيل صوت الغالق، قد تكون الصورة المسجلة مشوشة.

في حالة التصوير دون الضغط على زر الغالق جزئيًا، فقد لا تكون الصورة في بؤرة التركيز.



التقاط الصور (Smart Auto)

نظرًا لأنه يمكن للكاميرا تحديد الهدف وظروف التصوير، يمكنك تركها لتقوم تلقائيًا بتحديد أفضل الإعدادات للمشهد، وما عليك إلا التصوير. عند انطلاق الفلاش، سيتم ضبط توازن الأبيض الخاص بالهدف الرئيسي والخلفية للحصول على اللون الأفضل (توازن الأبيض لمناطق متعددة).

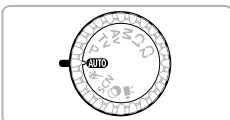
قم بتشغيل الكاميرا.

- اضغط على الزر ON/OFF.
- ◀ ستظهر شاشة البدء.



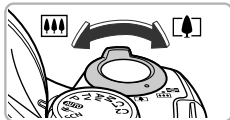
قم بالدخول إلى النمط AUTO.

- قم بتعيين قرص الأوضاع على **AUTO**.
- عند توجيه الكاميرا نحو الهدف، ستصدر الكاميرا ضوءًا خفيفًا أثناء تحديد المشهد.
- ◀ سيظهر الرمز الخاص بالمشهد المحدد، ورمز النمط IS على الشاشة (انظر دليل مستخدم الكاميرا).
- ◀ ستركز الكاميرا على الأهداف الملتقطة وتعرض إطارات حولها.



قم بتركيب اللقطة.

- يؤدي تحريك ذراع التكبير/التصغير باتجاه [▲] (لقطة مقربة) إلى تكبير الهدف، مما يجعله يظهر بشكل أقرب. يؤدي تحريك الذراع باتجاه [▼] (زاوية واسعة) إلى تصغير الهدف مما يجعله يظهر بشكل أصغر. (يظهر شريط التكبير/التصغير الذي يعرض موضع التكبير/التصغير على الشاشة).
- إذا قمت بتحريك ذراع التكبير/التصغير بالكامل إلى [▲] (لقطة مقربة) أو إلى [▼] (زاوية واسعة)، فستقوم الكاميرا بالتكبير أو التصغير بشكل سريع. وإذا قمت بتحريك ذراع التكبير/التصغير قليلاً، فستقوم بالتكبير أو التصغير ببطء.

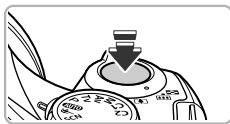


مدى التركيز (تقريبًا)



قم بالتركيز.

- اضغط على زر الإغلاق جزئيًا للتركيز.



- ◀ عندما تقوم الكاميرا بالتركيز، ستصدر صوت تنبيه مرتين وستظهر إطارات AF في موضع تركيز الكاميرا.
- ستظهر عدة إطارات من إطارات AF عند تركيز الكاميرا على أكثر من نقطة واحدة.



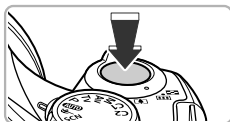
إطار AF

- في حالة ظهور الرسالة [أرفع الفلاش] على الشاشة، قم برفع الفلاش يدويًا لاستخدامه. وإذا قمت بخفض الفلاش يدويًا حتى يتم إغلاقه، فلن ينطلق الفلاش.



قم بالتصوير.

- اضغط على زر الإغلاق بالكامل للتصوير.
- ◀ ستقوم الكاميرا بتشغيل صوت الغالق ثم التصوير. سيتم تشغيل الفلاش تلقائيًا في ظروف الإضاءة المنخفضة إذا تم رفعه.
- ◀ ستظهر الصورة على الشاشة لمدة ثانيتين تقريبًا.
- يمكنك التقاط صورة ثانية بالضغط على زر الإغلاق مرةً أخرى، حتى أثناء عرض صورة.



ماذا أفعل عند...



- عدم ظهور ألوان الصور وسطوعها كما هو متوقع؟
قد لا يطابق رمز المشهد (انظر دليل مستخدم الكاميرا) الذي يظهر على الشاشة المشهد الحقيقي، وقد لا تحصل على النتائج المتوقعة. إذا حدث ذلك، فجرّب التصوير في النمط P (انظر دليل مستخدم الكاميرا).
- إيقاف تشغيل الشاشة حتى عند تشغيل الكاميرا؟
يتم تعيين الشاشة على مكتشف المشهد. اضغط على الزر DISP عدة مرات لاستعادة العرض إلى الشاشة.



- ظهور إطارات بيضاء ورمادية عند توجيه الكاميرا نحو هدف؟
يظهر إطار أبيض حول الوجه أو الهدف الذي التقطته الكاميرا، بينما تظهر إطارات رمادية على الأوجه الأخرى الملتقطة. ستتبع الإطارات الأهداف في نطاق معين.
ومع ذلك إذا تحركت الأهداف، فستختفي الإطارات الرمادية، وسيبقى الإطار الأبيض فقط.
- ماذا يحدث إذا لم يظهر الإطار على الهدف الذي تريد تصويره؟
ربما لم تلتقط الكاميرا الهدف، وقد تظهر الإطارات في الخلفية. إذا حدث ذلك، فجزّب التصوير في النمط **P** (انظر دليل مستخدم الكاميرا).
- ظهور إطار أزرق عند الضغط على زر الإغلاق جزئياً؟
يظهر إطار أزرق عند التقاط هدف متحرك، وسيتم ضبط التركيز ودرجة الإضاءة باستمرار (بؤرة تلقائية).
- ظهور الرمز  يومض؟
قم بتثبيت الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم حتى لا تتحرك الكاميرا ولا تكون الصورة واضحة.
- عدم تشغيل الكاميرا لأية أصوات؟
من المحتمل أنك قد قمت بالضغط على الزر **DISP** أثناء تشغيل الكاميرا، وهذا سيؤدي إلى إيقاف تشغيل جميع الأصوات. لتشغيل الأصوات، اضغط على الزر **MENU** لاختيار [صامت] في علامة التبويب **٢٣**، ثم اضغط على الزرين **▶▶** لاختيار [إيقاف].
- ظهور الصورة داكنة حتى في حالة تشغيل الفلاش أثناء التصوير؟
الهدف بعيد للغاية بحيث يصعب وصول الفلاش إليه. يتراوح نطاق الفلاش الفعال بين ٥٠ سم - ٧,٠ م تقريباً عند أقصى حد لانتساع الزاوية (☀) و ١,٤ - ٣,٠ م تقريباً عند أقصى حد للقطعة المقربة (☀).
إصدار الكاميرا صوت تنبيه مرة واحدة عند الضغط على زر الإغلاق جزئياً؟
قد يكون الهدف قريباً جداً. وعندما تكون الكاميرا عند أقصى حد للقطعة المقربة (☀)، تحرك مسافة ١,٤ م أو أكثر بعيداً.
- إضاءة المصباح عند الضغط على زر الإغلاق جزئياً؟
لتقليل العين الحمراء والمساعدة على التركيز، قد يضيء المصباح عند التصوير في المناطق منخفضة الإضاءة.
- وميض الرمز  عند التصوير؟
جاري شحن الفلاش. يمكنك التصوير عند انتهاء إعادة الشحن.

ماذا يعني ظهور رمز ما على الشاشة؟



سيظهر الرمز الخاص بالمشهد المحدد، ورمز النمط **IS** على الشاشة. للحصول على تفاصيل حول الرموز التي تظهر، راجع "رموز المشاهد" (انظر دليل مستخدم الكاميرا) و"رموز النمط **IS**" (انظر دليل مستخدم الكاميرا).


اختيار الهدف المطلوب التركيز عليه (تتبع AF) 

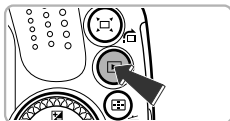
بعد الضغط على الزر ، قم بتوجيه الكاميرا بحيث يكون  على الهدف الذي تريد التركيز عليه. اضغط مع الاستمرار على زر الإغلاق جزئيًا لعرض إطار أزرق في موضع التركيز وسيتم الاحتفاظ بدرجة الإضاءة (بؤرة تلقائية). اضغط على زر الإغلاق بالكامل للتصوير.

عرض الصور







يمكنك عرض الصور التي تم التقاطها على الشاشة.

قم بالدخول إلى نمط التشغيل.

- اضغط على الزر .
- ◀ ستظهر آخر صورة قمت بالتقاطها.



اختر صورة.

- يؤدي الضغط على الزر  أو إدارة القرص  عكس اتجاه عقارب الساعة إلى تدوير الصور من الأحدث إلى الأقدم.
- يؤدي الضغط على الزر  أو إدارة القرص  في اتجاه عقارب الساعة إلى تدوير الصور من الأقدم إلى الأحدث.
- تتغير الصور بسرعة أكبر في حالة استمرار الضغط على الزرين ، ولكنها ستظهر رديئة.
- ستراجع العدسة بعد مرور دقيقة واحدة تقريبًا.
- يؤدي الضغط على الزر  مرة أخرى أثناء تراجع العدسة إلى إيقاف تشغيل الكاميرا.

التبديل إلى نمط التصوير 

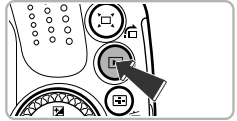
يؤدي الضغط على زر الإغلاق جزئيًا أثناء وجود الكاميرا في نمط التشغيل إلى تحويل الكاميرا إلى نمط التصوير.

مسح الصور

يمكنك اختيار صور ومسحها بمعدل صورة في كل مرة. والرجاء العلم أنه لا يمكن استعادة الصور التي يتم مسحها. فعليك توخي الحذر الكافي قبل مسح صورة.

قم بالدخول إلى نمط التشغيل.

- اضغط على الزر [▶].
- ◀ ستظهر آخر صورة قمت بالتقاطها.



اختر صورة ليتم مسحها.

- قم بالضغط على الزرين ◀▶ أو أدر القرص [⊙].
- لعرض صورة ليتم مسحها.



قم بمسح الصورة.

- اضغط على الزر [⏏].
- عند ظهور الرسالة [امسح؟] على الشاشة، اضغط على الزرين ◀▶ أو أدر قرص [⊙] لاختيار [امسح]، ثم اضغط على الزر [FUNC. SET].
- سيتم مسح الصورة المعروضة.
- للإنتهاء بدلاً من المسح، اضغط على الزرين ◀▶ أو أدر قرص [⊙] لاختيار [إلغاء]، ثم اضغط على الزر [FUNC. SET].



تصوير الأفلام

سنقوم الكاميرا بتحديد الهدف وظروف التصوير وتحديد أفضل الإعدادات للمشهد. وسيتم تسجيل الصوت بصيغة استريو.

قم بتعيين الكاميرا على النمط (AUTO) وقم بتركيب اللقطة.

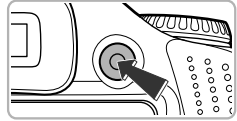
- اتبع الخطوات من ١ - ٣ الواردة في صفحة ٢٠ لتركيب اللقطة.
- يمكنك التحقق من الوقت المتبقي في التصوير من الشاشة.

الوقت المتبقي



قم بالتصوير.

- اضغط على زر الأفلام.
- يظهر شريط أسود أعلى الشاشة وأسفلها. لا يمكن تسجيل هذه المناطق.



الوقت المنقضي



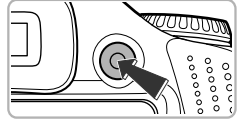
- ستصدر الكاميرا صوت تنبيه مرة واحدة وسيبدأ التسجيل، وسيظهر كل من [Rec] و الوقت المنقضي على الشاشة.
- بمجرد بدء التصوير، قم بإبعاد إصبعك عن زر الأفلام.
- في حالة تغيير تركيب اللقطة أثناء التصوير، سيتم ضبط التركيز والسطوع ودرجة اللون تلقائيًا.
- لا تلمس الميكروفونات أثناء التصوير.
- لا تضغط على أية أزرار بخلاف زر الأفلام أثناء التصوير. وسيتم تسجيل الصوت الصادر عن الأزرار في الفيلم.



الميكروفونات

قم بإيقاف التصوير.

- اضغط على زر الأفلام مرة أخرى.
- ◀ ستصدر الكاميرا صوت تنبيه مرتين وسيتوقف تصوير الفيلم.
- ◀ سيتوقف التصوير تلقائيًا عند امتلاء بطاقة الذاكرة.



ماذا يحدث عند ظهور إطارات بيضاء ورمادية عند التصوير؟



سيظهر إطار أبيض على الوجه الذي تكتشفه الكاميرا على أنه الهدف الرئيسي، بينما تظهر إطارات رمادية على الأوجه المكتشفة الأخرى. ستبعب الإطارات الأهداف في نطاق معين.

التكبير/التصغير أثناء التصوير



يؤدي تحريك ذراع التكبير/التصغير أثناء التصوير إلى تكبير الهدف أو تصغيره. ومع ذلك، سيتم تسجيل أصوات التشغيل.

- عند تعيين قرص الأوضاع على **AUTO**، سيظهر الرمز الخاص بالمشهد المحدد (انظر دليل مستخدم الكاميرا). ومع ذلك، لن تظهر رموز "أثناء الحركة". في بعض الظروف، قد لا يتطابق الرمز الذي يظهر مع المشهد الحقيقي.
- إذا قمت بتغيير التركيب أثناء التصوير ولم يكن توازن الأبيض مثاليًا، فاضغط على زر الأفلام لإيقاف التسجيل، ثم ابدأ التسجيل مرة أخرى (فقط عند تعيين جودة الصورة على **1920** (انظر دليل مستخدم الكاميرا)).
- يمكن تصوير الأفلام بالضغط على زر الأفلام حتى عندما يكون قرص الأوضاع في مواضع بخلاف **AUTO** (انظر دليل مستخدم الكاميرا).
- عند تعيين قرص الأوضاع على **M**، يمكنك تعيين جميع الإعدادات لتصوير الأفلام (انظر دليل مستخدم الكاميرا).



مدة التصوير



بطاقة الذاكرة	٤ جيجا بايت	١٦ جيجا بايت
مدة التصوير	١٤ دقيقة و ٣٤ ثانية تقريبًا	٥٩ دقيقة و ٤٠ ثانية تقريبًا

- تعتمد أوقات التصوير على الإعدادات الافتراضية.
- الحد الأقصى لطول المقطع هو ٢٩ دقيقة و ٥٩ ثانية.
- قد يتوقف التسجيل حتى إذا لم يتم الوصول إلى الحد الأقصى لطول المقطع في بعض بطاقات الذاكرة. يُوصى باستخدام بطاقات الذاكرة SD Speed Class 6 أو أعلى.

عرض الأفلام

يمكنك عرض الأفلام التي قمت بتصويرها على الشاشة.

قم بالدخول إلى نمط التشغيل.

- اضغط على الزر .
- ◀ ستظهر آخر صورة قمت بالنقاطها.
- ◀ يظهر  على الأفلام.





اختر فيلمًا.

- اضغط على الزرين ◀ ▶ أو أدر قرص  لاختيار فيلم، ثم اضغط على الزر .
- ◀ ستظهر لوحة التحكم في الفيلم.



قم بتشغيل الفيلم.

- اضغط على الزرين ◀ ▶ أو أدر القرص  لاختيار
- ▶، ثم اضغط على الزر .
- ◀ سيتم تشغيل الفيلم.
- اضغط على الزرين ▲ ▼ لضبط مستوى الصوت.
- إذا قمت بالضغط على الزر , فيمكنك إيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه.
- ◀ بعد انتهاء الفيلم، سيظهر .



كيف أقوم بتشغيل الأفلام على جهاز كمبيوتر؟



قم بتنصيب البرامج المضمنة (صفحة ٢٩).
 عند مشاهدة فيلم على جهاز كمبيوتر، قد تسقط الإطارات وقد لا يتم تشغيله بسلاسة، وقد يتوقف الصوت فجأة وفقاً لإمكانيات جهاز الكمبيوتر. استخدم البرنامج المزود لنسخ الفيلم مرة أخرى إلى بطاقة الذاكرة، ثم قم بتشغيل الفيلم مرة أخرى باستخدام الكاميرا. إذا قمت بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون، يمكنك عرض الصور الشاشة الأكبر.

نقل الصور إلى جهاز كمبيوتر لعرضها

يمكنك استخدام البرامج المضمنة لنقل الصور التي قمت بالتقاطها باستخدام الكاميرا إلى جهاز كمبيوتر لعرضها. إذا كنت تستخدم بالفعل برنامجاً مضمناً مع إحدى كاميرات Canon الرقمية المدمجة الأخرى، فقم بتنصيب البرنامج من القرص المضغوط المضمن، لاستبدال عملية التنصيب الحالية.

متطلبات النظام

Windows

Windows 7 (بما في ذلك Service Pack 1) Windows Vista SP2 Windows XP SP3	نظام التشغيل
يجب أن يكون نظام التشغيل المذكور أعلاه مثبتاً مسبقاً على أجهزة كمبيوتر مزودة بمنافذ USB منمجة.	طراز جهاز الكمبيوتر
معالج Pentium 1.3 GHz أو أعلى (الصور الثابتة)، Core 2 Duo 2.6 GHz أو أعلى (الأفلام)	وحدة المعالجة المركزية (CPU)
Windows 7 (٦٤ بت): ٢ جيجا بايت أو أكثر Windows 7 (٣٢ بت)، Windows Vista (٦٤ بت، ٣٢ بت): ١ جيجا بايت أو أكثر (الصور الثابتة)، ٢ جيجا بايت أو أكثر (الأفلام) Windows XP: ٥١٢ ميجا بايت أو أكثر (الصور الثابتة)، ٢ جيجا بايت أو أكثر (الأفلام)	ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)
USB	الواجهة
٤٢٠ ميجا بايت أو أكثر*	المساحة الخالية المتاحة على القرص الصلب
١٠٠٢٤ × ٧٦٨ بكسل أو أعلى	العرض

* بالنسبة لنظام التشغيل Windows XP، يجب تثبيت Microsoft .NET Framework 3.0 أو إصدار أحدث (بعد أقصى ٥٠٠ ميجابايت). قد تستغرق عملية التنصيب بعض الوقت، وفقاً لإمكانيات جهاز الكمبيوتر.

Macintosh

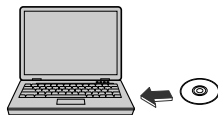
نظام التشغيل	Mac OS X v10.5 – v10.6
طراز جهاز الكمبيوتر	يجب أن يكون نظام التشغيل المذكور أعلاه مثبتًا مسبقًا على أجهزة كمبيوتر مزودة بمنافذ USB منمجة.
وحدة المعالجة المركزية (CPU)	معالج Intel (الصور الثابتة) معالج Core 2 Duo 2.6 GHz أو أعلى (الأفلام)
ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)	Mac OS X v10.6: ١ جيجا بايت أو أكثر (الصور الثابتة)، ٢ جيجا بايت أو أكثر (الأفلام) Mac OS X v10.5: ٥١٢ ميجا بايت أو أكثر (الصور الثابتة)، ٢ جيجا بايت أو أكثر (الأفلام)
الواجهة	USB
المساحة الخالية المتاحة على القرص الصلب	٤٨٠ ميجا بايت أو أكثر
العرض	١٠٠٢٤ × ٧٦٨ بكسل أو أعلى

تثبيت البرامج

يتم استخدام نظام التشغيل Windows Vista و Mac OS X (v 10.5) في هذه التوضيحات.

ضع القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة بجهاز الكمبيوتر.

- ضع القرص المضغوط المزود (قرص DIGITAL CAMERA Solution Disk) (صفحة ٢) في محرك الأقراص المضغوطة بجهاز الكمبيوتر.
- عند وضع القرص المضغوط في جهاز Macintosh، سيظهر رمز القرص المضغوط على سطح المكتب. انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز لفتح القرص المضغوط، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق  عند ظهوره.



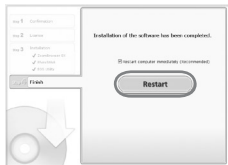
قم بتثبيت البرامج.

- بالنسبة لنظام التشغيل Windows، انقر فوق [Easy Installation/تثبيت سهل]، وبالنسبة لنظام التشغيل Macintosh، انقر فوق [Install]، ثم اتبع الإرشادات المعروضة على الشاشة لمتابعة التثبيت.
- في حالة ظهور النافذة [User Account Control/التحكم في الحساب بواسطة المستخدمين] في نظام التشغيل Windows، اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة للمتابعة.



قم باستكمال التثبيت.

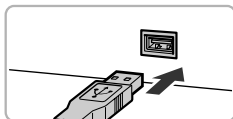
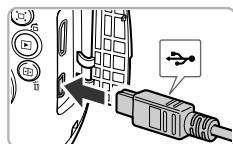
- بالنسبة لنظام التشغيل Windows، انقر فوق [Restart/إعادة تشغيل] أو [Finish/إنهاء]، ثم قم بإزالة القرص المضغوط عند ظهور شاشة سطح المكتب.
- بالنسبة لنظام التشغيل Macintosh، انقر فوق [Finish] في الشاشة التي تظهر عند اكتمال التثبيت، ثم قم بإزالة القرص المضغوط عند ظهور شاشة سطح المكتب.



نقل الصور وعرضها

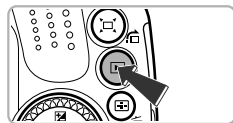
قم بتوصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر.

- قم بإيقاف تشغيل الكاميرا.
- افتح الغطاء، ثم أدخل القابس الصغير من كبل الواجهة (صفحة ٢) بإحكام في النهاية الطرفية للكاميرا في الاتجاه الموضح.
- أدخل القابس الكبير من كبل الواجهة في منفذ USB بجهاز الكمبيوتر. للاطلاع على تفاصيل حول منفذ USB الموجود بجهاز الكمبيوتر، راجع دليل المستخدم المرفق بجهاز الكمبيوتر.



قم بتشغيل الكاميرا لفتح CameraWindow.

- اضغط على الزر [▶] لتشغيل الكاميرا.



- بالنسبة لنظام التشغيل Windows، انقر فوق [Downloads Images From Canon CameraWindow] باستخدام Canon CameraWindow لتحميل صور من كاميرا Canon باستخدام CameraWindow [CameraWindow] عند ظهوره على الشاشة. سيظهر CameraWindow عند إنشاء اتصال بين الكاميرا وجهاز الكمبيوتر.

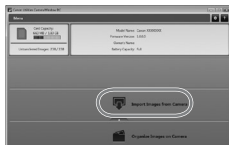


- بالنسبة لنظام التشغيل Macintosh، سيظهر CameraWindow عند إنشاء اتصال بين الكاميرا وجهاز الكمبيوتر.

قم بنقل الصور.

- انقر فوق [Import Images from Camera] /Import Images من الكاميرا]، ثم انقر فوق [Import Untransferred Images/استيراد صور لم يتم نقلها].
- ▶ سيتم نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر. وسيتم فرز الصور حسب التاريخ وحفظها في مجلدات منفصلة داخل مجلد الصور.
- عند اكتمال نقل الصور، قم بإغلاق CameraWindow، ثم اضغط على الزر ▶ لإيقاف تشغيل الكاميرا، ثم قم بفصل الكبل.
- للحصول على تفاصيل حول كيفية عرض الصور باستخدام جهاز كمبيوتر، راجع دليل البرامج.

CameraWindow



- في حالة عدم ظهور CameraWindow حتى بعد اتباع الخطوة ٢ لنظام التشغيل Windows، انقر فوق القائمة [Start/ابدأ] ثم اختر [All Programs/كافة البرامج]، يليها [Canon Utilities] ثم [CameraWindow] ثم [CameraWindow].
- في حالة عدم ظهور CameraWindow حتى بعد اتباع الخطوة ٢ لنظام التشغيل Macintosh، انقر فوق الرمز CameraWindow الموجود على Dock (الشريط الذي يظهر أسفل سطح المكتب).
- بالنسبة لنظام التشغيل Windows7، اتبع الخطوات التالية لعرض CameraWindow.
 - ① انقر فوق الرمز  الموجود على شريط المهام.
 - ② من الشاشة التي تظهر، انقر فوق الارتباط  لتعديل البرنامج.
 - ③ اختر [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow] لتنزيل صور من كاميرا Canon باستخدام CameraWindow، ثم انقر فوق [OK/موافق].
 - ④ انقر نقرًا مزدوجًا فوق .
- يمكنك نقل الصور حتى بدون استخدام وظيفة نقل الصور الموجودة بالبرنامج المضمن بمجرد توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر. ومع ذلك، توجد القيود التالية.
 - قد تكون هناك عدة دقائق فيما بين توصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر وحتى تتمكن من نقل الصور.
 - قد يتم نقل الصور الملتقطة بالاتجاه الرأسي في اتجاه أفقي.
 - قد يتم فقد إعدادات الحماية الخاصة بالصور عند نقلها إلى جهاز كمبيوتر.
 - قد تحدث مشاكل في نقل الصور أو معلومات الصور بشكل صحيح، وفقًا لإصدار نظام التشغيل المستخدم أو حجم الملف أو البرامج المستخدمة.
 - قد لا تتوفر بعض الوظائف الموجودة في البرنامج المضمن، مثل تحرير الأفلام ونقل الصور إلى الكاميرا.



إشعارات العلامات التجارية

- يعد شعار SDXC علامة تجارية خاصة بشركة SD-3C, LLC.
- يحتوي هذا الجهاز على تقنية exFAT المرخصة من شركة Microsoft مدمجة به.
- يعد الاسم HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing LLC.
- يعد شعار iFrame ورمز iFrame علامتان تجاريتان لشركة Apple INC.

حول ترخيص MPEG-4

This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video.

No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

* يتم عرض الإشعار باللغة الإنجليزية كما هو مطلوب.

تنبيه

خطر الانفجار في حالة استبدال البطارية بنوع غير مناسب. تخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للوائح المحلية.

Canon

PowerShot SX40 HS

راهنمای شروع به کار

لطفاً برای کسب اطلاعات دقیق تر به راهنمای کامل کاربر موجود در سی دی DIGITAL CAMERA Manuals Disk مراجعه کنید.

- قبل از استفاده از دوربین، حتماً این راهنما، از جمله بخش "اقدامات احتیاطی مربوط به ایمنی" را مطالعه کنید.
- خواندن این راهنما به شما کمک خواهد کرد یاد بگیرید از دوربین درست استفاده کنید.
- این راهنما را در محل امنی نگهداری کنید تا بتوانید در آینده از آن استفاده کنید.

فارسی

بررسی محتویات بسته بندی

بررسی کنید که اقلام زیر در بسته بندی دوربین شما موجود باشد. در صورتی که چیزی کم است، با فروشنده ای که دوربین را از او خریده اید تماس بگیرید.



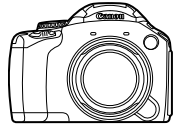
کلاهک لنز



شارژر باتری
CB-2LC/CB-2LCE



مجموعه باتری NB-10L
(با درپوش پایانه)



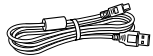
دوربین



محفظه کلاهک محل نصب فلش



بند گردنی
NS-DC11



کابل رابط
IFC-400PCU



دفترچه طرح ضمانت
Canon



سی دی DIGITAL CAMERA
Solution Disk



راهنمای شروع به کار
(همین راهنما)

استفاده از دفترچه های راهنما

همچنین به دفترچه های راهنمای روی DIGITAL CAMERA Manuals Disk مراجعه کنید.



- راهنمای کاربر دوربین
- پس از آنکه اصول ابتدایی را یاد گرفتید، از ویژگی های متعدد دوربین برای گرفتن عکس های جذاب تر استفاده کنید.
- راهنمای نرم افزار
- وقتی می خواهید از نرم افزار عرضه شده استفاده کنید، این راهنما را مطالعه نمایید.

- کارت حافظه عرضه نشده است (صفحه ۱۱).
- برای مشاهده دفترچه های راهنما با فرمت PDF، به Adobe Reader نیاز است. برای مشاهده دفترچه های راهنما با فرمت Word، می توان Microsoft Word/Word Viewer را نصب کرد (فقط جهت دفترچه های راهنما برای خاورمیانه لازم است).

ابتدا این قسمت را مطالعه کنید

- چند تصویر آزمایشی اولیه بگیرید، و آنها را پخش کنید تا مطمئن شوید که تصاویر، درست ضبط شده اند. لطفاً توجه داشته باشید که Canon Inc. و شرکت های فرعی و وابسته، و توزیع کنندگان آن در قبال خسارت های پی آیند ناشی از عملکرد نادرست دوربین یا لوازم جانبی آن، شامل عملکرد نادرست کارت های حافظه که منجر به ضبط نادرست تصویر یا ضبط به گونه ای شود که قابل خواندن با ماشین نباشد، هیچ گونه مسئولیتی نمی پذیرند.
- تصاویر ضبط شده با این دوربین با هدف استفاده شخصی در نظر گرفته شده اند. تصاویری که موجب نقض قوانین حق نسخه برداری می شوند را بدون کسب اجازه قبلی از دارنده حق نسخه برداری، ضبط نکنید. لطفاً به این توصیه توجه کنید که در موارد خاصی، برداشتن تصویر از اجراها، نمایشگاه ها، یا دارایی های تجاری به وسیله دوربین یا دستگاه های دیگر ممکن است تخطی از حق نسخه برداری یا سایر حقوق قانونی محسوب شود، حتی اگر تصویر مزبور فقط به منظور استفاده شخصی گرفته شده باشد.
- برای کسب اطلاعات درباره ضمانت دوربین خود، لطفاً به دفترچه طرح ضمانت Canon که به همراه دوربین عرضه شده است مراجعه کنید.
- برای اطلاع از اطلاعات تماس مرکز پشتیبانی مشتریان Canon، لطفاً به دفترچه طرح ضمانت Canon مراجعه کنید.
- نمایشگر LCD و نمایاب این دوربین با استفاده از تکنیک های فوق العاده دقیق ساخت، تولید شده اند. بیش از ۹۹/۹۹٪ پیکسل های این نمایشگر، طبق مشخصات عمل می کنند، اما گاهی اوقات پیکسل هایی که عمل نمی کنند، به صورت نقطه های تاریک یا روشن ظاهر می شوند. این نقص عملکرد دوربین محسوب نمی شود و تأثیری بر تصویر ضبط شده ندارد.
- نمایشگر LCD ممکن است با یک روکش پلاستیکی نازک پوشانده شده باشد تا در حین حمل در مقابل خراشیدگی محافظت شود. در صورت پوشیده بودن، قبل از استفاده از دوربین، روکش را جدا کنید.
- لطفاً هنگام کار طولانی مدت با دوربین مراقب باشید، چرا که ممکن است بدنه آن گرم شود. این نقص عملکرد دوربین محسوب نمی شود.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

اقدامات احتیاطی مربوط به ایمنی

- لطفاً قبل از استفاده از محصول، حتماً اقدامات احتیاطی مربوط به ایمنی که در زیر آورده شده است را مطالعه کنید. همیشه اطمینان حاصل کنید که از محصول درست استفاده می شود.
- اقدامات احتیاطی مربوط به ایمنی در صفحات بعد، به منظور جلوگیری از مصدومیت شما و سایر افراد و یا آسیب رسیدن به این وسیله ذکر شده اند.
- حتماً راهنماهای عرضه شده با هر وسیله جانبی که به صورت جداگانه فروخته می شود، را نیز بررسی کنید.

هشدار



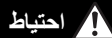
بیناگر احتمال مصدومیت جدی یا مرگ است.

- فلاش را در نزدیکی چشم افراد روشن نکنید.
- قرار گرفتن چشم در معرض نور شدید ایجاد شده توسط فلاش می تواند به بینایی آسیب برساند. به ویژه هنگام استفاده از فلاش، حداقل ۱ متر دور از نوزادان باشید.
- این وسیله را دور از دسترس کودکان و نوزادان قرار دهید.
- بند: انداختن بند به دور گردن یک کودک می تواند موجب خفگی او شود.
- فقط از منابع برق توصیه شده استفاده کنید.
- اجزای محصول را از هم جدا نکنید، آن را دستکاری نکنید و در معرض حرارت قرار ندهید.
- نگذارید محصول بیفتد یا در معرض ضربه های شدید قرار بگیرد.
- برای جلوگیری از خطر مصدومیت، در صورتی که محصول افتاده است یا به هر صورت آسیب دیده است، داخل آن را لمس نکنید.
- اگر محصول دود می کند، بوی عجیبی می دهد، یا به نحوی غیر عادی عمل می کند، فوراً استفاده از آن را متوقف کنید.
- از حلال های آلی مثل الکل، بنزین، یا تینر برای تمیز کردن این محصول استفاده نکنید.
- اجازه ندهید محصول با آب (مثلاً آب دریا) یا مایعات دیگر تماس پیدا کند.
- اجازه ندهید مایعات یا اجسام خارجی وارد دوربین شوند.
- این کار می تواند منجر به برق گرفتگی یا آتش سوزی شود.
- اگر مایعات یا اجسام خارجی در تماس با داخل دوربین قرار گرفتند، فوراً دوربین را خاموش کرده و باتری را خارج کنید.
- اگر شارژر باتری خیس شد، آن را از پریز برق جدا کنید و با توزیع کننده دوربین یا مرکز پشتیبانی مشتریان Canon مشورت کنید.
- فقط از باتری توصیه شده استفاده کنید.
- باتری را در شعله مستقیم نیندازید یا نزدیک آن قرار ندهید.
- هر چند وقت یک بار، دوشاخه سیم برق را از پریز جدا کنید و با استفاده از یک پارچه خشک، هرگونه گرد و غبار و آلودگی که روی دوشاخه، قسمت خارجی پریز برق و قسمت های مجاور جمع شده است را تمیز کنید.
- با دست های خیس به سیم برق دست نزنید.
- از این وسیله طوری استفاده نکنید که از ظرفیت مجاز خروجی برق یا لوازم جانبی سیم کشی بیشتر شود.
- در صورت معیوب بودن سیم برق یا دوشاخه، یا داخل نشدن دوشاخه در پریز به طور کامل، از آنها استفاده نکنید.
- اجازه ندهید آلودگی یا اجسام فلزی (مثل سنجاق یا کلید) با پایانه ها یا دوشاخه تماس پیدا کند.
- ممکن است باتری منفجر شود یا نشت کند، که منجر به برق گرفتگی یا آتش سوزی می شود. این کار می تواند باعث مصدومیت یا صدمه به اطراف شود. در صورتی که باتری نشت نمود و الکترولیت باتری با چشم ها، دهان، پوست یا لباس تماس پیدا کرد، فوراً این قسمت ها را با آب فراوان بشویید.

• در مکانهایی که استفاده از دوربین ممنوع است دوربین را خاموش کنید.
امواج الکترومغناطیسی منتشر شده توسط دوربین ممکن است در کار لوازم الکترونیکی و سایر دستگاهها تداخل ایجاد کنند.
هنگام استفاده از دوربین در مکانهایی که استفاده از دستگاههای الکترونیکی ممنوع است، مانند داخل هواپیماها و بیمارستانها اقدامات احتیاطی لازم را انجام دهید.

• سی دی(های) عرضه شده را در پخش کننده های سی دی که از سی دی های داده پشتیبانی نمی کنند، پخش نکنید.
گوش دادن به سی دی پخش شده بر روی پخش کننده می دی صوتی (پخش کننده موسیقی) با صدای بلند از طریق هدفون می تواند موجب آسیب دیدن شنوایی شما شود. علاوه بر آن، این کار می تواند به بلندگوهای شما آسیب برساند.

احتمال مصدومیت را نشان می دهد.



• هنگام نگه داشتن دوربین با بند، مراقب باشید به آن ضربه نزنید، آن را در معرض ضربات یا تکانهای شدید قرار ندهید، یا بین اشیاء دیگر گیر نیندازید.

• مراقب باشید به لنز ضربه نزنید یا آن را محکم فشار ندهید.
این کار می تواند منجر به مصدومیت یا آسیب دیدن دوربین شود.

• هنگام استفاده از فلاش، مراقب باشید آن را با انگشتان یا لباس خود نپوشانید.
این کار ممکن است باعث سوختن یا آسیب دیدن فلاش شود.

• از محصول در مکان های زیر استفاده نکنید، آن را در این مکان ها قرار ندهید یا نگهداری نکنید:

- مکان هایی که در معرض نور شدید خورشید هستند
- مکان هایی که دارای درجه حرارت بالاتر از ۴۰ درجه سانتی گراد هستند
- مکان هایی که مرطوب یا پر از گرد و غبار هستند

قرار دادن دوربین در چنین مکان هایی می تواند منجر به نشستی، داغ شدگی یا انفجار باتری، و نهایتاً موجب برق گرفتگی، آتش سوزی، سوختگی یا سایر مصدومیت ها شود.
ممکن است دمای بالا باعث تغییر شکل محفظه شارژر باتری یا دوربین شود.

• جلوه های تغییر نمایش اسلاید وقتی به مدت طولانی مشاهده شوند ممکن است باعث ایجاد ناراحتی شوند.

• هنگام استفاده از فیلترهای لنز که به طور جداگانه فروخته می شوند، مطمئن شوید که آنها را محکم وصل کرده اید.
در صورت شل شدن و افتادن لنز، ممکن است لنز بشکند و خرده شیشه ها باعث بریدگی شوند.

احتمال صدمه دیدن وسیله را نشان می دهد.



• دوربین را به سمت منابع نور درخشان (مانند خورشید در آسمان صاف) نگیرید.
انجام چنین کاری ممکن است به حسگر تصویر آسیب برساند.

• هنگام استفاده از دوربین در ساحل یا یک مکان طوفانی، مراقب باشید که گرد و غبار یا شن وارد دوربین نشود.
این وضعیت ممکن است موجب نقص عملکرد محصول شود.

• هنگام استفاده عادی، ممکن است مقادیر اندکی دود از فلاش متصاعد شود.

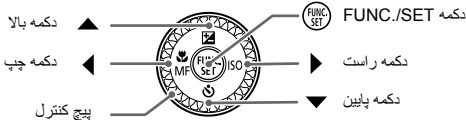
این امر به علت گرمای زیاد فلاش است که گرد و غبار و مواد خارجی چسبیده به قسمت جلویی دستگاه را می سوزاند.
لطفاً برای پاک کردن گرد و غبار، آلودگی یا مواد خارجی از فلاش و جلوگیری از ایجاد گرما و آسیب دیدن دستگاه، از گوش پاک کن استفاده کنید.

- وقتی از دوربین استفاده نمی کنید، باتری را خارج کنید و در جایی نگهداری نمایید. اگر باتری داخل دوربین باقی بماند، ممکن است بر اثر نشست به دوربین صدمه بزند.
- قبل از اینکه باتری را دور بیندازید، پایانه های آن را با نوار چسب یا سایر مواد عایق بپوشانید. تماس پیدا کردن باتری با مواد فلزی دیگر ممکن است موجب آتش سوزی یا انفجار شود.
- پس از پایان شارژ یا وقتی از شارژر باتری استفاده نمی کنید، آن را از پریز برق جدا کنید. وقتی شارژر باتری در حال شارژ کردن است، هیچ چیزی، مثلاً پارچه، روی آن قرار ندهید. اگر شارژر برای مدت طولانی متصل به پریز برق رها شود، ممکن است موجب گرم شدن بیش از حد و اختلال شارژر و در نهایت آتش سوزی شود.
- باتری را نزدیک حیوانات خانگی قرار ندهید. ممکن است حیوانات خانگی با گاز گرفتن باتری موجب نشست، گرم شدن بیش از حد، یا انفجار آن شوند که منجر به آتش سوزی یا مصدومیت شود.
- هنگام گذاشتن دوربین در کیفتان، صفحه نمایش را ببندید تا رو به داخل باشد و مطمئن شوید اجسام سخت با صفحه نمایش تماس پیدا نمی کنند.
- هیچ شیء سختی به دوربین وصل نکنید. این کار می تواند موجب نقص عملکرد یا آسیب دیدن صفحه نمایش شود.



قواعد استفاده شده در این راهنما

- از نمادها برای نشان دادن دکمه ها و کلیدهای چرخشی دوربین در متن استفاده شده است.
- زبان نمایش روی صفحه، در میان [] (کروشه) ظاهر می شود.
- دکمه های جهت دار، پیچ کنترل و دکمه FUNC./SET با نمادهای زیر نشان داده شده اند.

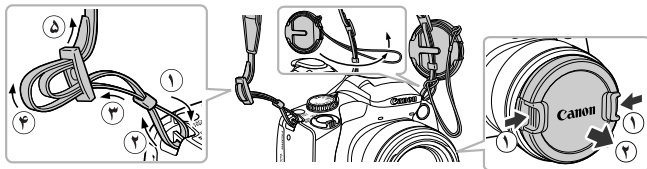


- ! : نکاتی که باید به آنها دقت کنید
- ? : نکات مربوط به عیب یابی
- ⚙ : نکاتی برای استفاده بیشتر از دوربین
- 📖 : اطلاعات تکمیلی
- (صفحه XX): صفحات ارجاع ("XX" شماره صفحه را نشان می دهد)
- در این راهنما فرض بر این است که همه عملکردها بر روی تنظیمات پیش فرض قرار دارند.
- به انواع مختلف کارت های حافظه که با این دوربین قابل استفاده هستند، به طور کلی در این راهنما، کارت های حافظه گفته می شود.

۲	بررسی محتویات بسته بندی
۳	ابتدا این قسمت را مطالعه کنید
۴	اقدامات احتیاطی مربوط به ایمنی
۶	قواعد استفاده شده در این راهنما
۷	فهرست مطالب
۸	وصل کردن موارد عرضه شده/نگه داشتن دوربین در دست
۹	شارژ کردن باتری
۱۱	کارت های حافظه سازگار (جداگانه فروخته می شود)
۱۲	قرار دادن باتری و کارت حافظه در دوربین
۱۴	استفاده از صفحه
۱۵	تنظیم تاریخ و زمان
۱۷	تنظیم زبان صفحه نمایش
۱۸	فرمت کردن کارت های حافظه
۱۹	فشار دادن دکمه شاتر
۲۰	گرفتن عکس (Smart Auto)
۲۳	مشاهده تصاویر
۲۴	پاک کردن تصاویر
۲۵	فیلمبرداری
۲۷	مشاهده فیلم ها
۲۸	انتقال تصاویر به کامپیوتر جهت مشاهده

وصل کردن موارد عرضه شده/نگه داشتن دوربین در دست

- بند عرضه شده را وصل کنید و آن را دور گردن خود بیندازید تا از افتادن دوربین در هنگام استفاده، جلوگیری کنید.
- بند کلاهک لنز عرضه شده را به بند وصل کنید.
- حتماً قبل از روشن کردن دوربین، کلاهک لنز را جدا کنید. هنگامی که از کلاهک لنز استفاده نمی کنید، آن را به بند گردنی وصل کنید.
- هنگامی که از دوربین استفاده نمی کنید، برای نگهداری دوربین، کلاهک لنز را وصل کنید.
- برای اطلاع از جزئیات مربوط به جعبه عرضه شده برای کلاهک محل نصب فلش به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید.



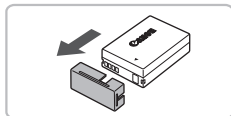
هنگام تصویربرداری در حالی که کناره های دوربین را محکم در دست گرفته اید، بازوهای خود را سفت کنار بدن خود نگه دارید. دقت کنید هنگامی که فلاش بالا آمده، انگشتان شما جلوی آن را نگیرند.



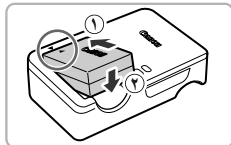
شارژ کردن باتری

برای شارژ کردن باتری از شارژر عرضه شده استفاده کنید. حتماً هنگام خرید باتری را شارژ کنید زیرا باتری شارژ نیست.

درپوش را بردارید.



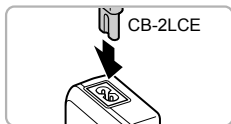
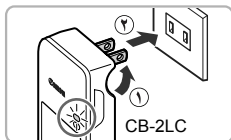
باتری را در جای خود قرار دهید.



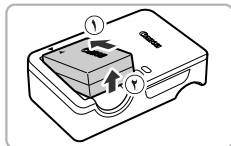
- علامت های ▲ روی باتری و شارژر را در یک راستا قرار دهید، سپس با لغزاندن باتری به طرف داخل (①) و به طرف پایین (②)، آن را در جای خود قرار دهید.

باتری را شارژ کنید.

- برای **CB-2LC**: دو شاخه را بیرون بیاورید (①) و شارژر را به پریز برق وصل کنید (②).
- برای **CB-2LCE**: سیم برق را به شارژر وصل کنید، سپس سر دیگر آن را به پریز برق وصل کنید.
- ◀ چراغ CHARGE روشن می شود و شارژ آغاز می شود.
- ◀ وقتی که شارژ کامل شد، چراغ FULL روشن می شود.
- شارژ کردن تقریباً ۱ ساعت و ۵۰ دقیقه طول می کشد.



باتری را خارج کنید.



- شارژر باتری را از پریز برق جدا کنید، سپس با لغزاندن باتری به طرف داخل (①) و به طرف بالا (②)، باتری را درآورید.

برای حفاظت از باتری و طولانی کردن عمر آن، آن را به طور متوالی بیشتر از ۲۴ ساعت شارژ نکنید.



تعداد عکسهای ممکن/زمانهای تصویربرداری و پخش

تقریباً ۳۸۰	تعداد عکس ها*۱		صفحه روشن
حدود ۱ ساعت و ۲۰ دقیقه	زمان فیلمبرداری*۲		
حدود ۲ ساعت و ۳۰ دقیقه	عکسبرداری متوالی*۳		
تقریباً ۴۰۰	تعداد عکس ها		نمایاب روشن
حدود ۱ ساعت و ۲۰ دقیقه	زمان فیلمبرداری*۲		
حدود ۲ ساعت و ۳۰ دقیقه	عکسبرداری متوالی*۳		
حدود ۹ ساعت	زمان پخش		

*۱ تعداد عکس هایی که می توان گرفت بر اساس استاندارد اندازه گیری Camera & Imaging Products Association (CIPA) "انجمن محصولات تصویربرداری و دوربین" است.

*۲ زمانها بر اساس تنظیمات پیش فرض، شروع و توقف تصویربرداری، روشن و خاموش کردن دوربین، و عملیاتی مانند استفاده از زوم هستند.

*۳ زمانها بر اساس تصویربرداری مداوم تا رسیدن به حداکثر طول قطعه فیلم یا توقف ضبط به طور خودکار است.

* در برخی شرایط عکسبرداری، تعداد عکس های قابل گرفتن و زمان تصویربرداری ممکن است از تعداد ذکر شده در بالا کمتر باشد.

نشانهگر شارژ باتری

یک نماد یا پیام روی صفحه ظاهر می شود که وضعیت شارژ باتری را نشان می دهد.

نمایشگر	توضیح
	شارژ کافی است.
	کمی خالی شده، اما کافی است.
	تقریباً خالی است. باتری را شارژ کنید.
(به رنگ قرمز چشمک می زند)	خالی است. باتری را شارژ کنید.
"باتری را عوض کنید."	

در موارد زیر چه کار باید کرد؟

- اگر یک برآمدگی در باتری ایجاد شود چه کار باید کرد؟ این یک ویژگی طبیعی باتری است و نشانه وجود مشکل نیست. با این وجود، اگر برآمدگی تا آنجا ادامه پیدا کند که دیگر باتری در دوربین جای نگیرد، لطفاً با مرکز پشتیبانی مشتریان Canon تماس بگیرید.
- اگر باتری حتی پس از شارژ شدن سریع خالی شود چه باید کرد؟ باتری به پایان عمر کاری خود رسیده است. یک باتری جدید خریداری کنید.

استفاده مؤثر از باتری و شارژر



- باتری را در روزی که می خواهید از آن استفاده کنید یا روز قبل آن، شارژ کنید.
- باتری های شارژ شده حتی اگر استفاده نشوند، به طور طبیعی شارژ خالی می کنند.
- درپوش را به باتری شارژ شده وصل کنید تا علامت ▲ دیده شود.
- چگونه از باتری برای مدت طولانی نگهداری شود:
- باتری را خالی کنید و آن را از دوربین بیرون بیاورید. درپوش پایانه را بگذارید و باتری را در جایی نگهداری کنید. نگهداری باتری برای مدت طولانی (حدود یک سال) بدون خالی کردن آن، ممکن است طول عمر آن را کوتاه کند یا بر کارکرد آن تأثیر بگذارد.
- از شارژر باتری می توانید در خارج از کشور نیز استفاده کنید.
- از شارژر می توانید در مناطقی با جریان برق متناوب ۱۰۰ تا ۲۴۰ ولت (۵۰ تا ۶۰ هرتز) استفاده کنید.
- اگر دوشاخه به پریز نمی خورد، از یک تبدیل دوشاخه موجود در بازار استفاده کنید. در سفرهای خارجی از مبدل های برق استفاده نکنید، چرا که باعث آسیب دیدن دستگاه می شوند.

کارت های حافظه سازگار (جداگانه فروخته می شود)

کارت های زیر را می توان بدون محدودیت در ظرفیت آنها به کار برد.

- کارت های حافظه SD*
- کارت های حافظه SDHC*
- کارت های حافظه SDXC* 
- کارت های Eye-Fi
- * این کارت حافظه با استانداردهای SD مطابقت دارد. بسته به مارک کارت استفاده شده، ممکن است برخی کارت ها درست کار نکنند.

بسته به نسخه سیستم عامل کامپیوتر شما، حتی هنگام استفاده از کارت خوان موجود در بازار، ممکن است کارت های حافظه SDXC شناخته نشوند. از قبل بررسی کنید که حتماً سیستم عامل شما از کارت های حافظه SDXC پشتیبانی می کند.



درباره کارت های Eye-Fi

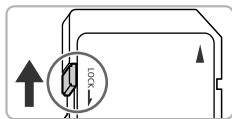
این محصول پشتیبانی از عملکردهای کارت Eye-Fi (شامل انتقال بی سیم) را تضمین نمی کند. در صورت داشتن مشکل با کارت Eye-Fi، لطفاً آن را با سازنده کارت در میان بگذارید. همچنین توجه داشته باشید که برای استفاده از کارت های Eye-Fi در بسیاری از کشورها و مناطق، نیاز به تأییدیه است. بدون تأییدیه، استفاده از کارت مجاز نیست. در صورتی که مشخص نیست کارت برای استفاده در ناحیه مورد نظر تأیید شده است یا خیر، لطفاً آن را با سازنده کارت در میان بگذارید.

قرار دادن باتری و کارت حافظه در دوربین

باتری عرضه شده و کارت حافظه را داخل دوربین قرار دهید (به طور جداگانه فروخته می شود).

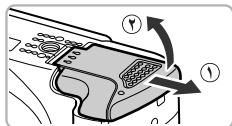
زبانۀ محافظت در برابر نوشتن کارت حافظه را بازبینی نمایید.

- در صورتی که کارت حافظه، زبانۀ محافظت در برابر نوشتن داشته باشد، اگر این زبانۀ در وضعیت قفل باشد، نمی توانید تصویر بگیرید. زبانۀ را به سمت بالا بلغزانید تا یک صدای تق بشنوید.



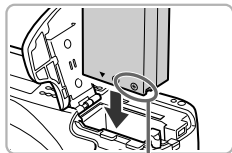
درپوش را باز کنید.

- درپوش را بلغزانید (①) و آن را باز کنید (②).



باتری را در جای خود قرار دهید.

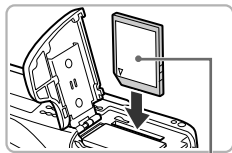
- باتری را همانطور که نشان داده شده در جای خود قرار دهید تا با صدای تق قفل شود.
- مطمئن شوید که باتری را در جهت درست گذاشته اید، وگرنه درست در جای خود قفل نمی شود.



پایانه ها

کارت حافظه را در جای خود قرار دهید.

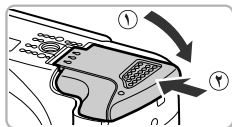
- کارت حافظه را همانطور که نشان داده شده در جای خود قرار دهید تا با صدای تق قفل شود.
- دقت کنید که کارت حافظه در جهت درست قرار گیرد. قرار دادن کارت حافظه در جهت اشتباه می تواند به دوربین آسیب برساند.



برچسب

درپوش را ببندید.

- درپوش را ببندید (①)، و آن را لغزانده و به پایین فشار دهید تا با صدای تق در جای خود قرار گیرد (②).



اگر [کارت حافظه قفل است] روی صفحه ظاهر شود، چه کار باید کرد؟

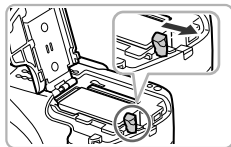


اگر زبانۀ محافظت در برابر نوشتن در وضعیت قفل قرار داشته باشد، [کارت حافظه قفل است] بر روی صفحه ظاهر می شود و نمی توانید عکس بگیرید یا عکس ها را پاک کنید.

بیرون آوردن باتری و کارت حافظه از دوربین

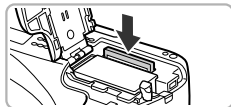
باتری را خارج کنید.

- درپوش را باز کنید و قفل باتری را در جهت پیکان فشار دهید.
- ◀ باتری بیرون می‌پرد.



کارت حافظه را درآورید.

- کارت حافظه را هل دهید تا یک صدای تق بشنوید، سپس آرام آن را رها کنید.
- ◀ کارت حافظه بیرون می‌پرد.



تعداد تقریبی عکس‌ها در کارت حافظه

کارت حافظه	4 GB	16 GB
تعداد عکس‌ها	تقریباً 1231	تقریباً 5042

- مقادیر بر اساس تنظیمات پیش فرض هستند.
- تعداد عکس‌هایی که می‌توان گرفت، بسته به تنظیمات دوربین، سوژه و کارت حافظه استفاده شده، متفاوت است.

آیا می‌توان تعداد عکس‌های قابل گرفتن را بررسی کرد؟

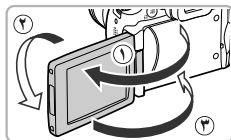


وقتی که دوربین در یک حالت عکسبرداری است، می‌توانید تعداد عکس‌های قابل گرفتن را بررسی کنید (صفحه ۲۰).



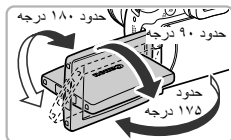
صفحه را باز کنید.

- صفحه را باز کنید (①)، و آن را ۱۸۰ درجه به جلو بچرخانید (به سمت لنز) (②).
- صفحه را ببندید (③).



تنظیم موقعیت صفحه

- می توانید زاویه و جهت صفحه را برای شرایط تصویربرداری تنظیم کنید.
- برای محافظت از صفحه، همیشه هنگامی که از دوربین استفاده نمی کنید، صفحه را بسته نگه دارید طوری که رو به بدنه دوربین باشد.



- وقتی دوربین روشن است، با باز کردن صفحه، صفحه روشن و نمایاب خاموش می شود. با بستن صفحه به گونه ای که رو به بدنه دوربین باشد، صفحه خاموش و نمایاب روشن می شود.
- در یک حالت عکسبرداری، اگر صفحه باز باشد و به سمت لنز چرخانده شود، تصویر از چپ به راست می چرخد (تصویر معکوس). برای لغو عملکرد نمایش معکوس، دکمه **MENU** را فشار دهید و [نمایش معکوس] را در زبانه انتخاب کنید، سپس برای انتخاب [خاموش]، دکمه های را فشار دهید.

تنظیم تاریخ و زمان

نخستین باری که دوربین روشن می شود، صفحه تنظیمات تاریخ/زمان ظاهر می شود. از آنجا که تاریخ ها و زمان های ثبت شده در تصویر بر اساس این تنظیمات هستند، حتماً این تنظیمات را انجام دهید.

دوربین را روشن کنید.

- دکمه ON/OFF را فشار دهید.
- ◀ صفحه تاریخ/زمان ظاهر می شود.



تاریخ و زمان را تنظیم کنید.

- دکمه های ◀▶ را برای انتخاب یک گزینه فشار دهید.
- برای تنظیم یک مقدار، دکمه های ▲▼ را فشار دهید یا
- کلید چرخشی (دایره با فلش) را بچرخانید.
- وقتی همه تنظیمات کامل شد، دکمه (دایره با فلش و FUNC SET) را فشار دهید.



منطقه زمانی محل سکونت را تنظیم کنید.

- برای انتخاب منطقه زمانی محل سکونت خود دکمه های ◀▶ را فشار دهید یا
- کلید چرخشی (دایره با فلش) را بچرخانید.


تنظیمات را کامل کنید.





- دکمه (دایره با فلش و FUNC SET) را برای کامل کردن تنظیمات فشار دهید.
- پس از ظاهر شدن یک صفحه تأیید، صفحه تصویربرداری ظاهر می شود.
- با فشار دادن دکمه ON/OFF، دوربین خاموش می شود.



ظاهر شدن مجدد صفحه تاریخ/زمان ؟

تاریخ و زمان صحیح را تنظیم کنید. اگر تاریخ و زمان و منطقه زمانی محل سکونت را تنظیم نکرده اید، هر بار که دوربین را روشن کنید، صفحه تاریخ/زمان ظاهر می شود.

تنظیمات زمان تابستانی 

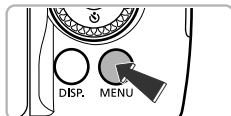
اگر  را در مرحله ۲ در صفحه ۱۵ انتخاب کنید و برای انتخاب  دکمه های  را فشار دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید، زمان تابستانی (۱ ساعت به جلو) تنظیم می شود.

تغییر تاریخ و زمان





می توانید تنظیمات فعلی تاریخ و زمان را تغییر دهید.

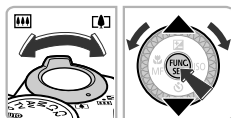
منو را نمایش دهید.

- دکمه MENU را فشار دهید.



[تاریخ/زمان] را انتخاب کنید.

- اهرم زوم را برای انتخاب زبانه  حرکت دهید.
- برای انتخاب [تاریخ/زمان] دکمه های  را فشار داده یا کلید چرخشی  را بچرخانید، سپس دکمه  را فشار دهید.



تاریخ و زمان را تغییر دهید.

- برای انجام تنظیمات، مراحل ۲ تا ۳ در صفحه ۱۵ را دنبال کنید.
- دکمه MENU را برای بستن منو فشار دهید.



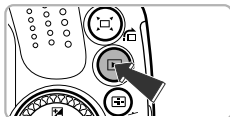
- دوربین یک باتری داخلی تاریخ/زمان (باتری پشتیبانی) دارد که امکان حفظ تنظیمات تاریخ/زمان تا حدود ۳ هفته پس از برداشتن مجموعه باتری را فراهم می آورد.
- با گذاشتن یک باتری شارژ شده یا وصل کردن یک کیت آداپتور AC (به صورت جداگانه فروخته می شود، به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید) حتی اگر دوربین روشن نباشد، باتری تاریخ/زمان در طی حدود ۴ ساعت شارژ می شود.
- اگر باتری تاریخ/زمان خالی شود، وقتی که دوربین را روشن می کنید، صفحه تاریخ/زمان ظاهر می شود. برای تنظیم تاریخ و زمان، مراحل موجود در صفحه ۱۵ را دنبال کنید.

تنظیم زبان صفحه نمایش


می‌توانید زبانی که روی صفحه نشان داده می‌شود را تغییر دهید.

وارد حالت پخش شوید.

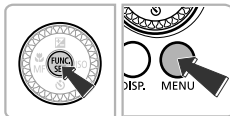
● دکمه  را فشار دهید.







صفحه تنظیمات را نمایش دهید.



● دکمه  را فشار داده و نگه دارید، سپس بلافاصله دکمه

MENU را فشار دهید.



زبان صفحه نمایش را تنظیم کنید.

● برای انتخاب یک زبان، دکمه‌های     را فشار

دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید، سپس دکمه 


را فشار دهید.



▶ پس از تنظیم زبان صفحه نمایش، صفحه تنظیمات بسته



می‌شود.

English	Svenska	Türkçe
Deutsch	Español	繁體中文
Français	简体中文	한국어
Nederlands	Русский	മലയാളം
Dansk	Português	العربية
Suomi	Ελληνικά	Română
Italiano	Polski	فارسی
Norsk	Čeština	हिन्दी
Українська	Magyar	日本語



❓ اگر وقتی که دکمه  فشار داده می‌شود، ساعت ظاهر شود، چه کار باید کرد؟

اگر بین فشار دادن دکمه  و دکمه MENU در مرحله ۲، زمان زیادی سپری شود، ساعت ظاهر می‌شود. اگر ساعت ظاهر شد، دکمه  را فشار دهید تا ساعت برود و مرحله ۲ را تکرار کنید.

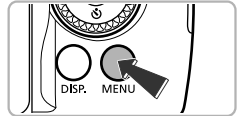
همچنین می‌توانید با فشار دادن دکمه MENU برای انتخاب [زبان ] در زبانه ۲۲، زبان صفحه نمایش را تغییر دهید. 

فرمت کردن کارت های حافظه

قبل از استفاده از کارت حافظه جدید یا کارت حافظه ای که در دستگاه های دیگر فرمت شده است، ابتدا باید آن را با این دوربین فرمت کنید. فرمت کردن (راه اندازی) کارت حافظه، تمام اطلاعات موجود روی کارت حافظه را پاک می کند. از آنجا که نمی توانید اطلاعات پاک شده را بازیابی کنید، پیش از فرمت کردن کارت حافظه، دقت کافی را میبذول دارید. پیش از فرمت کردن کارت Eye-Fi (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید)، حتماً نرم افزار موجود روی کارت را در کامپیوتر نصب نمایید.

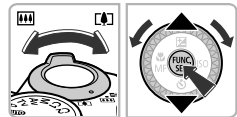
منو را نمایش دهید.

- دکمه MENU را فشار دهید.



[قالب] را انتخاب کنید.

- اهرم زوم را برای انتخاب زبانه ۴۴ حرکت دهید.
- برای انتخاب [قالب]، دکمه های ▲▼ را فشار دهید
- یا کلید چرخشی (دایره) را بچرخانید، سپس دکمه (دایره) را فشار دهید.



[تأیید] را انتخاب کنید.

- برای انتخاب [تأیید]، دکمه های ◀▶ را فشار دهید یا
- کلید چرخشی (دایره) را بچرخانید، سپس دکمه (دایره) را فشار دهید.



کارت حافظه را فرمت کنید.

- برای انتخاب [تأیید]، دکمه های ▲▼ را فشار دهید یا
- کلید چرخشی (دایره) را بچرخانید، سپس دکمه (دایره) را برای شروع فرمت کردن فشار دهید.
- پس از پایان فرمت کردن، [فرمت کارت حافظه انجام شد] روی صفحه ظاهر می شود. دکمه (دایره) را فشار دهید.



فرمت کردن یا پاک کردن اطلاعات موجود در کارت حافظه صرفاً اطلاعات مدیریت فایل موجود در کارت را تغییر می دهد و تضمین نمی کند که محتویات کارت کاملاً پاک شده باشد. هنگام انتقال یا دور انداختن کارت حافظه مراقب باشید. هنگام دور انداختن کارت حافظه، اقدامات احتیاطی مانند نابود کردن فیزیکی کارت را انجام دهید تا از خطر افشای اطلاعات شخصی جلوگیری شود.



- مجموع ظرفیت کارت حافظه که در صفحه فرمت کردن نمایش داده می شود، ممکن است کمتر از مقدار مشخص شده روی کارت حافظه باشد.
- وقتی دوربین درست کار نمی کند، سرعت ضبط/خواندن کارت حافظه پایین می آید، وقتی سرعت عکسبرداری متوالی کم می شود، یا وقتی ضبط فیلم ناگهان متوقف می شود، قالب سطح پایین (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید) کارت حافظه را انجام دهید.

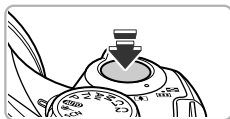


فشار دادن دکمه شاتر

برای گرفتن عکس هایی که فوکوس باشند، حتماً ابتدا دکمه شاتر را کمی (تا نیمه) فشار دهید تا فوکوس شود، سپس آن را کاملاً فشار دهید تا عکس بگیرد.

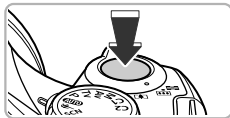
تا نیمه فشار دهید (کمی فشار دهید تا فوکوس شود).

- کمی فشار دهید تا دوربین دو بار بوق بزند و هنگامی که دوربین فوکوس شود، کادرهای AF ظاهر می شوند.



کاملاً فشار دهید (کاملاً فشار دهید تا عکس بگیرد).

- دوربین صدای شاتر را پخش می کند و عکس گرفته می شود.
- از آنجا که عکس در هنگام پخش صدای شاتر گرفته می شود، مراقب باشید که دوربین را تکان ندهید.



آیا طول زمان پخش صدای شاتر تغییر می کند؟



- از آنجایی که طول زمان عکسبرداری بسته به صحنه ای که می خواهید بگیرید، تفاوت می کند، طول صدای شاتر نیز ممکن است تغییر کند.
- اگر در طول زمان پخش صدای شاتر، دوربین یا سوژه تکان بخورد، ممکن است تصویر ضبط شده تار شود.

اگر بدون فشار دادن دکمه شاتر تا نیمه، عکس بگیرید، ممکن است تصویر فوکوس نباشد.



گرفتن عکس (Smart Auto)

از آنجا که دوربین می تواند سوژه و شرایط عکسبرداری را تشخیص دهد، می توانید به دوربین اجازه دهید به طور خودکار بهترین تنظیمات را برای صحنه انتخاب کند و فقط عکس بگیرید. وقتی فلاش زده می شود، تعادل سفیدی سوژه اصلی و پس زمینه به طور خودکار تنظیم می شود تا بهترین رنگ به دست بیاید (تعادل سفیدی چندناحیه ای).

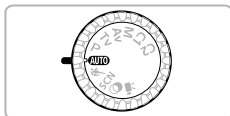
دوربین را روشن کنید.

- دکمه ON/OFF را فشار دهید.
- ◀ صفحه آغازین ظاهر می شود.



به حالت **AUTO** وارد شوید.

- کلید چرخشی حالت را روی **AUTO** قرار دهید.
- وقتی دوربین را به سمت سوژه می گیرید، دوربین هنگامی که صحنه را تشخیص می دهد، صدای ملایمی پخش می کند.
- ◀ نماد صحنه تعیین شده، و نماد حالت IS روی صفحه ظاهر خواهد شد (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).
- ◀ دوربین روی سوژه های تشخیص داده شده فوکوس می کند و کادری روی آنها نشان می دهد.



تصویر را ترکیب بندی کنید.

- حرکت دادن اهرم زوم به سمت (تله فوتو)، موجب بزرگنمایی سوژه شما شده و آن را بزرگتر نمایش می دهد.
- حرکت دادن اهرم زوم به سمت (زاویه واید)، موجب کوچکنمایی سوژه شما شده و آن را کوچکتر نمایش می دهد. (نوار زوم نشان دهنده وضعیت زوم، روی صفحه ظاهر می شود).
- اگر اهرم زوم را کاملاً به سمت (تله فوتو) یا (زاویه واید) ببرید، دوربین به سرعت بزرگنمایی یا کوچکنمایی می کند. اگر اهرم زوم را به آرامی حرکت دهید، به آهستگی بزرگنمایی یا کوچکنمایی می کند.

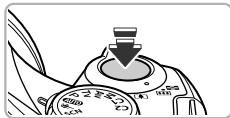


محدوده فوکوس (تقریبی)



فوکوس کنید.

- دکمه شاتر را تا نیمه فشار دهید تا دوربین فوکوس کند.



- ◀ وقتی دوربین فوکوس می کند، دو بار بوق می زند و کادر AF در جایی که دوربین فوکوس کرده ظاهر می شود. وقتی دوربین روی بیش از ۱ نقطه فوکوس می کند، چندین کادر AF ظاهر می شود.



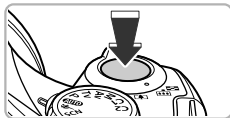
کادر AF

- اگر [فلش را بیرون بیاورید] روی صفحه ظاهر شد، برای استفاده از فلش آن را به صورت دستی بیرون بیاورید. اگر به صورت دستی فلش را پایین بیاورید تا بسته شود، فلش زده نمی شود.



تصویر بگیرید.

- برای گرفتن عکس، دکمه شاتر را کاملاً به پایین فشار دهید.
- ◀ دوربین صدای شاتر را پخش می کند و عکس می گیرد. در صورتی که فلاش بالا آمده باشد در شرایط نور کم به صورت خودکار روشن می شود.
- ◀ تصویر برای حدود ۲ ثانیه روی صفحه نشان داده می شود.
- با فشار دادن دوباره دکمه شاتر، حتی وقتی که عکسی در حال نمایش است، می توانید عکس دوم را بگیرید.



در موارد زیر چه کار باید کرد؟

- اگر رنگ و روشنایی تصاویر مطابق انتظار نباشند، چه باید کرد؟
نماد صحنه (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید) که روی صفحه ظاهر می شود ممکن است با صحنه واقعی مطابقت نداشته باشد، و ممکن است نتایج دلخواه را به دست نیاورید. در این صورت، تصویربرداری در حالت **P** را امتحان کنید (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).
- اگر حتی با روشن بودن دوربین، صفحه نمایش خاموش باشد، چه کار باید کرد؟
صفحه روی نمایاب تنظیم شده است. برای برگرداندن نمایش به روی صفحه، دکمه DISP را چند بار فشار دهید.




- اگر هنگامی که دوربین را به سمت سوژه می‌گیرید، کادرهای سفید و خاکستری رنگ ظاهر شوند، چه کار باید کرد؟
یک کادر سفید روی چهره یا سوژه ای که دوربین به عنوان سوژه اصلی تشخیص داده است ظاهر می‌شود، در حالی که کادرهای خاکستری روی چهره های تشخیص داده شده دیگر ظاهر می‌شود. این کادرها در محدوده خاصی، سوژه ها را دنبال می‌کنند.
با این وجود اگر سوژه حرکت کرد، کادرهای خاکستری رنگ ناپدید می‌شوند و تنها کادر سفید رنگ باقی می‌ماند.
- اگر کادری روی سوژه ای که می‌خواهید تصویربرداری کنید ظاهر نشود چه باید کرد؟
ممکن است سوژه شناسایی نشود، و ممکن است کادرها در پس زمینه ظاهر شوند. در این صورت، تصویربرداری در حالت **P** را امتحان کنید (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).
- اگر هنگامی که دکمه شاتر را تا نیمه فشار می‌دهید یک کادر آبی رنگ ظاهر شود، چه کار باید کرد؟
وقتی یک سوژه متحرک شناسایی می‌شود، یک کادر آبی رنگ ظاهر می‌شود؛ فوکوس و نوردهی مرتباً تنظیم می‌شوند (Servo AF).
- اگر  چشمک زن ظاهر شود، چه کار باید کرد؟
دوربین را به سه پایه وصل کنید تا دوربین تکان نخورد و تصویر تار نشود.
- اگر دوربین هیچ صدایی پخش نکند، چه کار باید کرد؟
ممکن است دکمه DISP را در حین روشن کردن دوربین فشار داده باشید، که تمام صداها را قطع می‌کند. برای روشن کردن صداها، دکمه MENU را برای انتخاب [بی صدا] در زبانه ۲۴ فشار دهید سپس دکمه های  را برای انتخاب [خاموش] فشار دهید.
- اگر با وجود روشن شدن فلاش در هنگام عکسبرداری، تصویر گرفته شده تاریک شود، چه کار باید کرد؟
سوژه در خارج از برد فلاش قرار دارد. برد مؤثر فلاش تقریباً ۵۰ سانتی متر - ۷,۰ متر در حداکثر زاویه واید (AAA) و تقریباً ۱,۴ - ۳,۰ متر در حداکثر حالت تله فوتو (L) است.
- اگر وقتی دکمه شاتر تا نیمه فشار داده می‌شود، دوربین یک بار بوق بزند، چه کار باید کرد؟
ممکن است سوژه خیلی نزدیک باشد. وقتی دوربین در حداکثر حالت تله فوتو است، حدود ۱,۴ متر یا بیشتر دور شوید (L).
- اگر وقتی دکمه شاتر تا نیمه فشار داده می‌شود، چراغ روشن شود، چه کار باید کرد؟
در هنگام عکسبرداری در شرایط نور کم، ممکن است چراغ برای کاهش قزمزی چشم و کمک کردن به فوکوس روشن شود.
- اگر وقتی می‌خواهید تصویر بگیرید، نماد  چشمک بزند، چه کار باید کرد؟
فلاش در حال شارژ شدن است. می‌توانید وقتی شارژ کردن به پایان رسید عکسبرداری کنید.

اگر نمادی روی صفحه ظاهر شود چه باید کرد؟

نماد صفحه تعیین شده، و نماد حالت IS روی صفحه ظاهر خواهد شد. برای آگاهی از جزئیات نمادهای ظاهر شده، به "نمادهای صفحه" (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید) و "نمادهای حالت IS" (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).

انتخاب سوژه برای فوکوس روی آن (AF ردیابی)




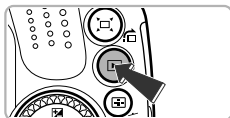
پس از فشار دادن دکمه  و نمایش ، دوربین را طوری بگیرید که  روی سوژه ای باشد که می خواهید روی آن فوکوس کنید. برای نمایش کادر آبی در جایی که فوکوس و نوردهی حفظ خواهند شد دکمه شاتر را تا نیمه فشار دهید و نگه دارید (Servo AF). برای گرفتن عکس، دکمه شاتر را کاملاً به پایین فشار دهید.

مشاهده تصاویر








می توانید تصاویر گرفته شده خود را بر روی صفحه مشاهده کنید.

وارد حالت پخش شوید.

- دکمه  را فشار دهید.
- ◀ آخرین تصویر گرفته شده نشان داده می شود.



یک تصویر را انتخاب کنید.

- با فشار دادن دکمه  یا چرخاندن کلید چرخشی  برخلاف جهت عقربه های ساعت بین تصاویر از جدیدترین به قدیمی ترین حرکت خواهید کرد.
- با فشار دادن دکمه  یا چرخاندن کلید چرخشی  در جهت عقربه های ساعت بین تصاویر از جدیدترین به قدیمی ترین حرکت خواهید کرد.
- در صورتی که همچنان دکمه های  و  را فشار دهید، تصاویر سریع تر تعویض می شوند، اما کیفیت نمایش تصاویر پایین تر خواهد بود.
- پس از گذشت حدود ۱ دقیقه، لنز جمع می شود.
- با فشار دادن دوباره دکمه  در حالی که لنز جمع شده است، دوربین خاموش می شود.




رفتن به حالت تصویربرداری



با فشار دادن دکمه شاتر تا نیمه در حالت پخش، دوربین به حالت تصویربرداری می رود.


می توانید تصاویر را یکی یکی انتخاب کرده و پاک کنید. لطفاً توجه داشته باشید که امکان بازیابی تصاویر پاک شده وجود ندارد. پیش از پاک کردن تصویر، دقت کافی را مبذول دارید.

وارد حالت پخش شوید.

- دکمه  را فشار دهید.
- ◀ آخرین تصویر گرفته شده نشان داده می شود.








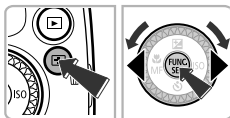
یک تصویر را برای پاک کردن انتخاب کنید.

- برای نمایش یک تصویر برای پاک کردن، دکمه های
- ◀▶ را فشار دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید.



تصویر را پاک کنید.

- دکمه  را فشار دهید.
- وقتی [پاک شود؟] روی صفحه ظاهر می شود، دکمه های
- ◀▶ را فشار دهید یا کلید چرخشی  را برای انتخاب [پاک کردن] بچرخانید، سپس دکمه  را فشار دهید.
- ◀ تصویر نمایش داده شده پاک خواهد شد.
- جهت خروج به جای پاک کردن، برای انتخاب [لغو]،
- دکمه های ◀▶ را فشار دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید، سپس دکمه  را فشار دهید.



دوربین سوژه و شرایط تصویربرداری را تعیین خواهد نمود و بهترین تنظیمات را برای صحنه مورد نظر شما انتخاب می کند. صدا به صورت استریو ضبط خواهد شد.

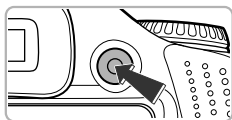
دوربین را روی حالت **AUTO** بگذارید و عکس را ترکیب بندی کنید.

- برای ترکیب بندی عکس، از مراحل ۱ تا ۳ در صفحه ۲۰ پیروی کنید.
- می توانید زمان تصویربرداری باقیمانده را روی صفحه بررسی کنید.



تصویر بگیرید.

- دکمه فیلم را فشار دهید.
- نوارهای سیاه رنگ در بالا و پایین صفحه ظاهر می شوند. این قسمتها قابل ضبط شدن نیستند.



- دوربین یک بار بوق می زند، ضبط شروع می شود، و [ضبط ●] و زمان سپری شده روی صفحه ظاهر می شوند.

- وقتی فیلمبرداری شروع می شود، انگشت خود را از روی دکمه فیلم برداری بردارید.
- اگر ترکیب بندی تصویر را در حین فیلمبرداری تغییر دهید، فوکوس، روشنایی و رنگ مایه به طور خودکار تنظیم می شوند.
- در حین فیلمبرداری به میکروفن ها دست نزنید.
- هنگام فیلمبرداری، هیچ یک از دکمه ها غیر از دکمه فیلم را فشار ندهید. صدایی که از دکمه ها شنیده می شود در فیلم ضبط خواهد شد.

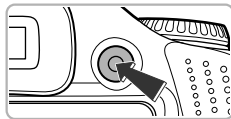
زمان سپری شده



میکروفن ها

فیلمبرداری را متوقف کنید.

- دکمه فیلم را دوباره فشار دهید.
- ◀ دوربین دو بار بوق می زند و فیلمبرداری را متوقف می کند.
- ◀ وقتی کارت حافظه پر شود، فیلمبرداری به طور خودکار متوقف می شود.



اگر کادرهای سفید و خاکستری هنگام تصویربرداری ظاهر شود چه باید کرد؟

یک کادر سفید رنگ روی چهره ای که دوربین به عنوان سوژه اصلی شناسایی کرده ظاهر می شود، و روی سایر چهره های ردیابی شده کادرهای خاکستری رنگ ظاهر می شود. این کادرها در محدوده خاصی، سوژه ها را دنبال می کنند.

زوم کردن هنگام تصویربرداری

حرکت دادن اهرم زوم در حین فیلمبرداری، موجب بزرگنمایی یا کوچکنمایی سوژه می شود. در هر حال، صداهای کار با دوربین، ضبط می شود.

- وقتی کلید چرخشی حالت روی **AUTO** قرار دارد، نماد صحنه تشخیص داده شده ظاهر می شود (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید). در هر حال، نمادهای "هنگام حرکت" ظاهر نمی شوند. در شرایط خاصی، نمادی که ظاهر می شود ممکن است با صحنه واقعی تطابق نداشته باشد.
- اگر ترکیب بندی را در حین فیلمبرداری تغییر دهید و تعادل سفیدی بهینه نباشد، دکمه فیلم را فشار دهید تا ضبط متوقف شود، سپس ضبط کردن را دوباره شروع کنید (فقط وقتی کیفیت تصویر روی **1920** گذاشته شده است (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید)).
- می توان حتی وقتی کلید چرخشی حالت روی موقعیت هایی به جز **AUTO** قرار دارد، با فشار دادن دکمه فیلم، فیلمبرداری کرد (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).
- وقتی کلید چرخشی حالت روی **☑** قرار دارد، می توانید هر یک از تنظیمات فیلمبرداری را انجام دهید (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).



زمان فیلمبرداری

کارت حافظه	GB ۴	GB ۱۶
زمان فیلمبرداری	حدود ۱۴ دقیقه و ۳۴ ثانیه	حدود ۵۹ دقیقه و ۴۰ ثانیه

- زمان فیلمبرداری بر اساس تنظیمات پیش فرض است.
- حداکثر مدت زمان قطعه فیلم تقریباً ۲۹ دقیقه و ۵۹ ثانیه است.
- ممکن است ضبط متوقف شود حتی اگر در برخی از کارت های حافظه، به حداکثر مدت زمان قطعه فیلم نرسیده باشید.
- کارت حافظه SD Speed Class 6 یا کارت های حافظه با ظرفیت بیشتر توصیه می شود.





می‌توانید فیلم‌های گرفته شده خود را بر روی صفحه مشاهده کنید.

وارد حالت پخش شوید.

- دکمه  را فشار دهید.
- ◀ آخرین تصویر گرفته شده نشان داده می‌شود.
- ◀  روی فیلم‌ها ظاهر می‌شود.












یک فیلم را انتخاب کنید.

- برای انتخاب یک فیلم، دکمه‌های  و  را فشار دهید
- یا کلید چرخشی  را بچرخانید، سپس دکمه  را فشار دهید.
- ◀ صفحه کنترل فیلم ظاهر خواهد شد.



فیلم را پخش کنید.

- دکمه‌های  و  را فشار دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید تا  انتخاب شود، سپس دکمه  را فشار دهید.
- ◀ فیلم پخش می‌شود.
- دکمه‌های  و  را برای تنظیم میزان صدا فشار دهید.
- اگر دکمه  را فشار دهید، می‌توانید پخش را مکث کرده یا دوباره شروع کنید.
- ◀ پس از پایان فیلم،  ظاهر می‌شود.



چطور می‌توانیم فیلمها را در کامپیوتر پخش کنیم؟

- نرم افزار عرضه شده (صفحه ۲۹) را نصب کنید.
- وقتی فیلم را روی کامپیوتر تماشا می‌کنید، بسته به قابلیت های کامپیوتر، ممکن است بعضی فریم ها نشان داده نشود، پخش روان نباشد، و صدا ناگهان قطع شود. از نرم افزار عرضه شده برای کپی کردن دوباره فیلم روی کارت حافظه استفاده کنید، سپس فیلم را با دوربین پخش کنید. اگر دوربین را به تلویزیون وصل کنید، می‌توانید تصاویر را روی صفحه بزرگتری مشاهده کنید.

انتقال تصاویر به کامپیوتر جهت مشاهده

می‌توانید برای انتقال تصاویر گرفته شده با دوربین به کامپیوتر جهت مشاهده کردن، از نرم افزار عرضه شده استفاده کنید. اگر در حال حاضر از نرم افزار عرضه شده با یک دوربین دیجیتال کم حجم دیگر با مارک Canon استفاده می‌کنید، نرم افزار را از CD-ROM عرضه شده نصب کنید، تا روی نصب کنونی شما رونویسی شود.

نیازمندی های سیستم

Windows

سیستم عامل	Windows 7 (شامل Service Pack 1) Windows Vista SP2 Windows XP SP3
مدل کامپیوتر	سیستم عامل فوق باید روی کامپیوترهای دارای درگاه های داخلی USB از قبل نصب شده باشد.
سی پی یو (CPU)	Pentium ۱,۳ گیگاهرتز یا بالاتر (تصاویر ثابت)، Core 2 Duo ۲,۶ گیگاهرتز یا بالاتر (فیلم ها)
رم (RAM)	Windows 7 (۶۴ بیت): ۲ گیگابایت یا بیشتر Windows 7 (۳۲ بیت)، Windows Vista (۶۴ بیت، ۳۲ بیت): ۱ گیگابایت یا بیشتر (تصاویر ثابت)، ۲ گیگابایت یا بیشتر (فیلم ها) Windows XP: ۵۱۲ مگابایت یا بیشتر (تصاویر ثابت)، ۲ گیگابایت یا بیشتر (فیلم ها)
رابط	USB
فضای خالی هارد دیسک	۴۲۰ مگابایت یا بیشتر*
نمایشگر	۱۰۲۴ × ۷۶۸ پیکسل یا بالاتر

* برای Windows XP، .NET Framework 3.0، Microsoft یا بالاتر (حداکثر ۵۰۰ مگابایت) باید نصب باشند. بسته به قابلیت های کامپیوتر، ممکن است نصب کمی طول بکشد.

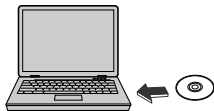
Macintosh

سیستم عامل	Mac OS X v10.5 - v10.6
مدل کامپیوتر	سیستم عامل فوق باید روی کامپیوترهای دارای درگاه های داخلی USB از قبل نصب شده باشد.
سی پی یو (CPU)	پردازنده Intel (تصاویر ثابت) Core 2 Duo ۲,۶ گیگاهرتز یا بالاتر (فیلمها)
رم (RAM)	Mac OS X v10.6: ۱ گیگابایت یا بیشتر (تصاویر ثابت)، ۲ گیگابایت یا بیشتر (فیلم ها) Mac OS X v10.5: ۵۱۲ مگابایت یا بیشتر (تصاویر ثابت)، ۲ گیگابایت یا بیشتر (فیلم ها)
رابط	USB
فضای خالی هارد دیسک	۴۸۰ مگابایت یا بیشتر
نمایشگر	۱,۰۲۴ × ۷۶۸ پیکسل یا بالاتر

نصب نرم افزار

Windows Vista و Mac OS X (v10.5) برای این توضیحات استفاده شده اند.

سی دی را در درایو سی دی کامپیوتر قرار دهید.



- سی دی عرضه شده (سی دی DIGITAL CAMERA Solution Disk) (صفحه ۲) را در درایو سی دی کامپیوتر قرار دهید.

- وقتی سی دی در یک Macintosh قرار بگیرد، نماد سی دی روی دستکناپ ظاهر خواهد شد. روی نماد دو بار کلیک کنید تا سی دی باز شود، سپس وقتی ظاهر می شود روی آن دو بار کلیک کنید.

نرم افزار را نصب کنید.

- در Windows، روی [Easy Installation/نصب آسان] کلیک کنید، و در Macintosh روی [Install/نصب] کلیک کنید، سپس برای ادامه نصب دستور العمل های روی صفحه را دنبال کنید.
- اگر پنجره [User Account Control/کنترل حساب کاربر] در Windows ظاهر شد، برای ادامه از دستور العمل های روی صفحه پیروی کنید.



نصب را کامل کنید.

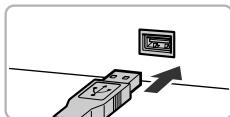
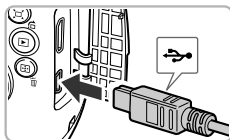
- در Windows، وقتی صفحه دستکناپ ظاهر شد، روی [Restart/راه اندازی مجدد] یا [Finish/پایان] کلیک کنید، سپس سی دی را بیرون بیاورید.
- در Macintosh، وقتی صفحه دستکناپ ظاهر شد، روی [Finish/پایان] در صفحه ای که پس از پایان نصب ظاهر می شود کلیک کنید، سپس سی دی را بیرون بیاورید.




انتقال و مشاهده تصاویر

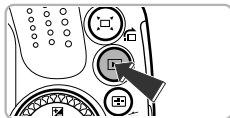
دوربین را به کامپیوتر وصل کنید.

- دوربین را خاموش کنید.
- درپوش را باز کرده و فیش کوچکتر کابل رابط عرضه شده (صفحه ۲) را در جهت نشان داده شده به طور محکم به پایانه دوربین وصل کنید.
- فیش بزرگتر کابل رابط را به درگاه USB کامپیوتر وصل کنید. برای آگاهی از جزئیات مربوط به درگاه USB کامپیوتر، به راهنمای کاربر عرضه شده به همراه کامپیوتر مراجعه نمایید.

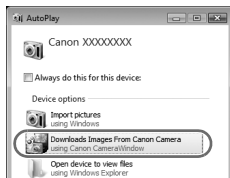


برای برای کردن CameraWindow دوربین را روشن کنید.

- دکمه  را فشار دهید تا دوربین روشن شود.



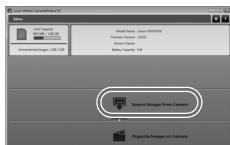
- در Windows، وقتی [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow] روی صفحه ظاهر می شود روی آن کلیک کنید. وقتی که بین دوربین و کامپیوتر اتصال برقرار شد، CameraWindow ظاهر می شود.



- در Macintosh، وقتی که بین دوربین و کامپیوتر اتصال برقرار شد، CameraWindow ظاهر می شود.

تصاویر را انتقال دهید.

- روی [Import Images from Camera]/دریافت تصاویر از دوربین]، و سپس [Import Untransferred Images/دریافت تصاویر منتقل نشده] کلیک کنید.
- ◀ تصاویر به کامپیوتر منتقل خواهند شد. تصاویر به ترتیب تاریخ در پوشه های مجزا در پوشه تصاویر ذخیره خواهند شد.
- وقتی انتقال تصویر کامل شد، CameraWindow را ببندید و دکمه [▶] را برای خاموش کردن دوربین فشار دهید، سپس کابل را جدا کنید.
- جهت اطلاع از جزئیات مربوط به نحوه مشاهده تصاویر با کامپیوتر، به راهنمای نرم افزار مراجعه کنید.



- اگر در Windows حتی پس از پیروی از مرحله ۲ CameraWindow ظاهر نشد، روی منوی [Start/شروع] کلیک کنید و [CameraWindow] و [Canon Utilities] را انتخاب کنید.
- اگر در Macintosh حتی پس از پیروی از مرحله ۲ CameraWindow ظاهر نشد، روی نماد CameraWindow واقع در Dock (نواری که در پایین دسکتاپ ظاهر می شود)، کلیک کنید.
- برای Windows 7، از مراحل زیر استفاده نمایید تا CameraWindow نمایش داده شود.
 - ① روی [▶] واقع در نوار وظیفه کلیک کنید.
 - ② در صفحه ای که ظاهر می شود، روی پیوند [Downloads Images From Canon Camera using Canon] کلیک کنید تا برنامه ویرایش شود.
 - ③ CameraWindow/بارگیری تصاویر از دوربین Canon با استفاده از CameraWindow [CameraWindow] را انتخاب کرده و روی [OK/تأیید] کلیک کنید.
 - ④ روی [▶] دو بار کلیک کنید.
- می توانید بدون استفاده از عملکرد انتقال تصویر موجود در نرم افزار عرضه شده، فقط با اتصال دوربین خود به یک کامپیوتر، تصاویر را منتقل کنید. ولی محدودیت های زیر وجود دارد.
 - ممکن است از هنگامی که دوربین را به کامپیوتر وصل می کنید تا زمانی که بتوانید تصاویر را منتقل کنید، چند دقیقه طول بکشد.
 - ممکن است عکس های گرفته شده در حالت عمودی به صورت افقی منتقل شوند.
 - تنظیمات محافظتی برای تصاویر ممکن است هنگام انتقال به کامپیوتر از دست برود.
 - بسته به نسخه سیستم عامل مورد استفاده، اندازه فایل، یا نرم افزار مورد استفاده، ممکن است مشکلاتی برای انتقال در دست تصاویر یا اطلاعات تصاویر وجود داشته باشد.
 - برخی عملکردهای موجود در نرم افزار عرضه شده مانند ویرایش فیلم ها، و انتقال تصاویر به دوربین ممکن است موجود نباشد.



تصدیق علامت تجاری

- آرم SDXC علامت تجاری SD-3C, LLC است.
- این دستگاه حاوی فناوری exFAT تحت مجوز Microsoft است.
- HDMI، آرم HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامت تجاری یا علامت تجاری ثبت شده HDMI Licensing LLC هستند.
- لوگوی iFrame و نماد iFrame علامت تجاری Apple INC هستند.

در باره مجوز MPEG-4

This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video.

No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

* در صورت نیاز اطلاعیه به انگلیسی نشان داده می شود.

احتیاط

در صورت تعویض باتری با نوع نامناسب آن، خطر انفجار وجود دارد. باتری های مصرف شده را طبق قوانین محلی دور بیندازید.

